

FILATELIA ESPAÑOLA



CONSEJO DE MINISTROS
Decreto-ley concediendo facilidades a los gibraltareños que quieran vivir en España
Podrán nacionalizarse españoles rápidamente, si lo desean

MADRID. (PYRESA).—El decreto-ley concediendo facilidades a los residentes civiles en Gibraltar, destaca de la ampliación de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer, hecha por el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, a los periodistas.

El señor Fraga, al recibir a los informadores, les dijo lo siguiente: «Quiero señalar a la atención de los periodistas el muy importante decreto-ley aprobado ayer por el Gobierno, concediendo a los habitantes civiles de Gibraltar, cualquiera que sea su nacionalidad, una serie de facilidades en España. Como es sabido, el Gobierno les ofreció el 16 de mayo de 1966, a través de Gran Bretaña, un estatuto que dejará a salvo sus intereses como piden las Naciones Unidas. España les ofrecía el respeto a su nacionalidad británica, a sus puestos de trabajo, a sus instituciones locales, leyes propias, etc. Les ofrecía además la libre comunicación de toda índole con el resto de España. Les ofrecía, en fin, mucho más de lo que les ha dado la nueva Constitución promulgada por Londres el pasado 30 de mayo de 1969, pues nuestro país estima que si bien pueden disponer del territorio, están perfectamente capacitados para regir sus propios asuntos sin tutela alguna.

El Gobierno británico no aceptó esta propuesta española ni se le explicó nunca con detalle a los gibraltareños. Prefirió desafiar las resoluciones de las Naciones Unidas y reforzar su presencia colonial con una serie de actos unilaterales lesivos para nuestra soberanía, que obligaron al Gobierno español a defenderse con medidas pacíficas y legales adecuadas.

De esta política británica las únicas víctimas son los gibraltareños, causar la situación creada por el Reino Unido, ha promulgado el decreto-ley en que concede a aquellos habitantes civiles de la plaza que quieran trasladar su domicilio a

REUNION DE LA COMISION DE PRESUPUESTOS DE LAS CORTES

MADRID. (PYRESA).—Créditos extraordinarios y suplementarios por un valor superior a los 394 millones de pesetas han sido aprobados ayer tarde por la Comisión de presupuestos de las Cortes, que preside don José Ramón Herrero Fontana.

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, sábado 5 de julio de 1969 — Época V — Año XXXVIII — Número 9.579 — Precio: TRES Ptas.

EL PUEBLO, HACIA EL CONSEJO NACIONAL

La revitalización del Consejo Nacional del Movimiento es un hecho que se está poniendo claramente de relieve en estos días. La discusión de los diversos temas planteados en las ponencias, con la finalidad de terminar su institucionalización, ha sido larga, abierta y fértil. A través de todos los medios informativos, el pueblo ha tenido noticia amplia y concreta de cuanto se ha dicho. No se puede negar que existe un apasionamiento en quienes tienen sobre sus hombros la responsabilidad de ordenar los cauces del desarrollo político. Eso es bueno. Como lo es que en consecuencia el hombre de la calle haya comenzado a interesarse de verdad por cuanto ocurre en esta Cámara. Alla

Este es muy conveniente señalarlo, por lo que supone de saludable síntoma cara al futuro. Cuando tanto se habla de la participación, he aquí que el Consejo Nacional señala, como ha de hacerlo en tantos otros casos, una línea, un estilo, una manera de entenderla. Y fijémonos en que lo hace buscando la entrada en liza de la juventud por caminos normales y lógicos, sin estridencias ni alaridos. El orden es compatible con las nobles ansias de renovación de las estructuras. Se abre a la juventud la parcela de las elecciones para consejeros, de manera que lo que se formula como respuesta a las inquietudes juveniles no es ya vana palabrería, sino realidad inmediata.

El Movimiento está seguro de sí mismo. Tiene fe en el pueblo, del cual es representación, símbolo y esperanza. Ante él se presentarán los hombres con vocación política de todas las provincias para exponer su pensamiento y sus propósitos. Y los electores se percatarán de lo importante que es la adecuada y certera elección de esas personas. Si ellas no han de tener, como sucede en las Cortes, una entera actitud a la difícil función de legislar, si la tendrán en el empeño decisivo de custodiar nuestro acervo doctrinal.

De esta forma, clara y rotunda, el español joven camina también, por vez primera, con el voto de todos los mayores de dieciocho años, hacia el Consejo Nacional, con todo lo que ello supone de apertura generacional y de anortación de nueva savia—nuevas ideas, costumbres e inquietudes—para la Alta Cámara y, en definitiva, para la entera sociedad española.

MADRID.—Sellos de Correos del Campo de Gibraltar pertenecientes a la emisión que será puesta en circulación el próximo 18 de julio. Esta emisión fue aprobada en Consejo de Ministros del pasado día 21 de junio. (Foto Cifra Gráfica.)

EL CAUDILLO Y LOS JOVENES



MADRID.—Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha recibido en audiencia, en el Palacio de El Pardo, a un grupo de jóvenes participantes en el I Concurso Histórico-Actual "Gibraltar", presidido por el Director del Centro de Iniciativas Pedagógicas y acompañado por profesores del Colegio de las Escuelas Pías, de Malaga; Losada, de Vigo, y Santo Domingo, de La Coruña. —(Foto Cifra Gráfica.)

MERCADO COMUN
SE DICE QUE LOS "SEIS" ESTAN DE ACUERDO EN LAS CONCESIONES A PEDIR A ESPAÑA

BRUSELAS.—(Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY).—La reunión del jueves del Comité de representantes permanentes de la Comunidad Económica Europea, en la que se evocó en un marco general el informe elaborado por el grupo España en torno a nuestras negociaciones con el Mercado Común, es comentada en el boletín de la Agencia "Europa", donde se opina que los "Seis" están de acuerdo sobre las concesiones que hay que pedir a España y, a la vez, no les resultará difícil buscar un criterio común en lo que se refiere a las mejoras que deben ofrecerse a los ofrecimientos que se han hecho a nuestro país, tanto en lo agrícola como en lo industrial.

Supone «Europa» que el trabajo iniciado por los representantes permanentes, cuya continuación está prevista para la reunión del próximo jueves, permitirá que el asunto español pueda incluirse en el orden del día de la próxima reunión de los ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común, que está prevista en Bruselas para los próximos días 22 y 23 de este mes. En buena lógica puede ser que para esta fecha esté todo listo, pero ya no es tan seguro que los ministros de Asuntos Exteriores, que van a reunirse por primera vez después de las elecciones francesas, y que muy posiblemente intenten poner en marcha la negociación con Inglaterra, o al menos una declara-

NACE CON MEDIO CORAZON



SHEFFIELD LAKE (Oregon).—El pequeño Ralph D. Stafford Jr. ha celebrado su segundo cumpleaños el pasado día 3. Nació sin el ventrículo izquierdo de su corazón, la parte que recibe la sangre oxigenada de los pulmones. Especialistas de toda la nación han examinado al pequeño y manifiestan que es un milagro que viva. Diariamente recibe dosis de digitalina y otras drogas que controlan dicha viscera. Los médicos dicen que el pequeño es tan fuerte como cualquier otro niño normal. —(Telefoto Upi-Cifra.)

EL FESTIVAL DE LAS DOS ROSAS



NIZA (Francia).—La cantante británica Petula Clark entrega al cantante holandés David Alexandre Winter la Copa del premio especial en la ceremonia de clausura del Festival de las Dos Rosas. —(Telefoto Upi-Cifra.)

PIETRO NENNI HA DIMITIDO

ROMA 5. (Efe).—El ministro de Asuntos Exteriores italiano, Pietro Nenni, ha presentado su dimisión, a raíz de la crisis socialista, en una entrevista celebrada esta mañana con el jefe del Gobierno, Mariano Rumor. Ayer dimitieron otros tres ministros.

En su coloquio con Rumor, Pietro Nenni ha indicado que la escisión socialista debía dar lugar a una crisis del Gabinete, pero que de todas formas y aunque no se produjera ésta, él presentaba su dimisión, pidiendo al Presidente del Consejo que se pusiese al frente de su Ministerio.

Vigilen los edificios españoles

AVISO URGENTE DE SCOTLAND YARD

LONDRES.—(Del corresponsal de PYRESA, ANTONIO CASTRO).—Scotland Yard ha enviado un aviso urgente a las Comisarias de Londres: "Vigilen con especial atención todos los edificios de propietarios españoles."

Esta es la primera reacción de la Policía después de investigar detenidamente las tres bombas arrojadas contra otros tantos edificios oficiales españoles (Embajada, Consulado y Oficina de Turismo) durante la noche del jueves al viernes.

SUBIDA DE LOS PRECIOS SIDERURGICOS

MADRID. 5. (Cifra).—Los precios de los productos siderúrgicos podrán alcanzar una subida media ponderada inferior al cinco por ciento sobre los precios establecidos en las tarifas aprobadas en 1962, según se ha informado a "Cifra" en fuentes dignas de crédito.

La comunicación de esta subida, que fue aprobada por los ministros en su reunión del pasado día 27 de junio, ha sido hecha por la Subcomisión de Precios al Sindicato Nacional del Metal.

HUELGA POR TELEFONO

Los italianos podrán saber las que hay anunciadas cada día sólo con marcar un número

ROMA.—(Del corresponsal de PYRESA, ISMAEL MEDINA).—Desde la semana próxima, los italianos podrán saber en cada momento las huelgas en desarrollo, las anunciadas a plazo fijo y las probables. Les bastará con llamar a un número telefónico para obtener el parte huelguístico de un especial servicio de información creado por la CISL, la central sindical democristiana. Los ciudadanos, en fin, podrán saber con un cierto margen de aproximación si se van a quedar sin gasolina, si pueden emprender un viaje en avión o en ferrocarril, si el familiar o el amigo será operado regularmente en la fecha señalada, si van a tener o no correo, si podrán cobrar o no los sueldos y las pensiones, si el señalamiento judicial se cumplirá o no, que calles deben eludir para que no les incendien los automóviles, si es inútil acudir a las oficinas del Estado o del Municipio para resolver un trámite cualquiera, si tendrán leche, si se llevarán las basuras, si deben renunciar a los transportes públicos para ir al trabajo, si podrán o no sacar dinero de la cuenta corriente o pagar la letra en la fecha señalada.

CONSEJO de MINISTROS LOS TECNICOS Y HOMBRES DE CIENCIA ALEMANES, BASE DE LA CARRERA ESPACIAL NORTEAMERICANA

(Viene de la página anterior)

territorio español, las siguientes facilidades:

a) Posibilidad de importar sus enseres personales y mobiliarios, incluidos vehículos, embarcaciones de recreo, etc., sin pagar derechos.

b) Posibilidad de trasladar a España sus negocios, industrias y comercios, también sin pago de derechos.

c) Posibilidad de incorporar y convalidar sus títulos académicos y sus estudios, pudiendo así continuar estos o ejercer sus profesiones liberales en España.

d) Por último, el Gobierno concede también a los gibraltareños, como una facilidad más, nunca como una condición —y conviene que esto quede bien claro—, la posibilidad de adquirir rápidamente la nacionalidad española, si así lo desean.

En resumen, no habiendo podido garantizar conjuntamente con Gran Bretaña y las Naciones Unidas el estatuto futuro del Peñón que el Gobierno de Londres no quiso discutir con nuestro país, el Gobierno español abre los brazos a los gibraltareños en su propia casa, cosa que, en el Reino Unido, culpable de que el problema de Gibraltar no haya sido aún solucionado y de no ofrecer al mismo tiempo a los habitantes de la Plaza más futuro que el de un aislamiento económico y social.

El señor Fraga mostró a los periodistas los primeros ejemplares de la emisión de sellos sobre Gibraltar que aun no han entrado en circulación. Su valor postal es de 1,50 y 2 pesetas, respectivamente, y ambos recogen motivos del Peñón.

HACIENDA

El Ministro de Hacienda —dijo el señor Fraga— informó sobre la evolución del presupuesto de ingresos y gastos al finalizar el primer semestre del año.

Los ingresos presupuestarios han alcanzado la cifra de 123.341,7 millones de pesetas, la que representa un incremento del 14,20 por ciento sobre el mismo período del año anterior.

Los pagos efectuados se han elevado a 127.399,3 millones, con un aumento de 16,52 por ciento más que en el mismo período del año anterior.

La diferencia entre pagos e ingresos al fin del semestre ha ocasionado un déficit estacional de 4.057,6 millones de pesetas, superior en 2.721,8 millones de pesetas al del mismo período del año anterior.

Los principales aumentos en los gastos públicos se han producido en las partidas de inversiones, retribuciones del personal activo y pasivo, gastos de enseñanza, subvenciones a la agricultura y participaciones a las Corporaciones locales.

A propuesta del Ministerio de Hacienda, el Gobierno aprobó la apertura de una línea especial de crédito de 600 millones de pesetas en el Banco de Crédito Industrial, a la que podrán acudir los empresarios modestos y profesionales que venían ejerciendo sus actividades en Guinea y que desean establecerse en España.

NUEVOS RITOS LITURGICOS Darán una mayor participación a los fieles

MADRID. (PYRESA). — En la "Casa de la Iglesia" el cardenal primado de España, doctor Vicente Enrique y Tarancón, ha informado, en su calidad de presidente de la Comisión Episcopal de Liturgia, de los nuevos ritos litúrgicos.

Los ritos que para el Sacramento del Matrimonio se proponen en Roma para toda la Iglesia universal ofrecen sólo una pauta, pero respetan las costumbres e índole de cada región. No se trata, pues, de traducir meramente esos rituales romanos, sino de adaptarlos a nuestras necesidades. En España existen tres ritos: el toledano, el romano, que se practica en Cataluña, y el valenciano.

Con respecto al ritual del bautismo de los niños, se puede decir que es nuevo. Hasta el momento presente se venía utilizando un ritual que casi respondía al bautismo de adultos. Ahora se refuerza el diálogo con los padres y padrinos del bautizado, a quienes les exige la Iglesia que se responsabilicen de la formación en la fe del nuevo cristiano. Se quiere hacer más patente la incumbencia de toda la comunidad parroquial en el sacramento que incorpora un nuevo miembro a la Iglesia. El nuevo rito es más expresivo y trata de ofrecer una mayor participación a los fieles.

"Lo importante —ha dicho monseñor Tarancón— no son los cambios de ésta o aquella rúbrica concreta, sino el espíritu nuevo que el sacerdote y toda la comunidad han de ir descubriendo con la catequesis y la ordenada experiencia."

Todo esto plantea el problema

OBRAS PUBLICAS

Por un decreto aprobado por el Consejo de Ministros del día de hoy —añadió el Ministro— se resuelve el concurso para la construcción, conservación y explotación de la autopista Sevilla-Cádiz, que había sido convocado por Orden de 14 de febrero del presente año.

Dicha concesión se adjudica a la proposición presentada por don Juan Fausto Blasco Oller y de la que son promotores el Banco Central, S. A., don Juan Fausto Blasco Oller y Dragados y Construcciones, S. A.

La concesión se otorga por un plazo de veinticuatro años contados a partir de la fecha de publicación de este decreto en el "Boletín Oficial del Estado". Conforme con la propuesta, las obras deberán realizarse de tal forma que la autopista se encuentre abierta al tráfico en la totalidad de su recorrido antes del 31 de diciembre de 1972.

La financiación de las obras se realizará en un 90 por ciento, al menos, con cargo al ahorro exterior, si bien la sociedad concesionaria no podrá emitir obligaciones en el exterior antes del primero de enero de 1975.

En el plazo de dos meses a partir de la publicación de este decreto la Sociedad cumplirá todos los requisitos relativos a su cifra de capital, etc., y el día 9 de octubre del presente año se formalizará, mediante escritura pública, el contrato entre la representación legal de la concesionaria y la del Estado.

AGRICULTURA

Acceso a la propiedad

Por un decreto aprobado a propuesta del Ministro de Agricultura —dijo más tarde el señor Fraga—, y en cumplimiento de la ley 51/1968, de 27 de julio, sobre el régimen de las tierras adquiridas por el Instituto Nacional de Colonización o afectadas por sus planes, se establecen las normas concretas reguladoras del acceso a la propiedad por agricultores asalariados, trabajadores autónomos y empresarios agrícolas que resulten adjudicatarios de los nuevos lotes que se distribuyan por el Instituto Nacional de Colonización, siguiendo el criterio de reducir el período de acceso a la propiedad, señalándose las normas concretas sobre tipo de interés, plazos y garantías al otorgamiento de las escrituras.

Ordenación rural

Han sido aprobados cuatro decretos del Ministerio de Agricultura ampliando las comarcas de ordenación rural de Burgo de Osma y San Esteban de Gormaz (Soria), La Campiña (Guadalajara) y Rio Guadamejud (Cuenca). Una vez aprobados estos cuatro decretos, la extensión superficial que está sometida a trabajos de ordenación rural en el momento actual se aproxima a 3,5 millones de hectáreas.

INDUSTRIA

El Consejo —continuó el señor

Fraga—, a propuesta del Ministro de Industria, aprobó un decreto sobre declaración como zona de preferente localización industrial de la provincia de Almería para el sector cinematográfico.

Esta nueva actuación del Gobierno en el campo del desarrollo regional ha sido motivada por la necesidad de aprovechar y potenciar una zona del sudeste peninsular en la que existen, como se ha demostrado en el transcurso de los últimos años, unas condiciones estructurales y ambientales de primer orden para el desarrollo de actividades de producción de films por parte de empresas nacionales y extranjeras.

Esta actividad, junto con la ya pujante del turismo, puede significar para el conjunto de la provincia una nueva fuente de beneficios en el orden económico y presentar una excelente plataforma para facilitar el creciente trasvase de la mano de obra del sector primario a los de industrias y de servicios, así como una solución para los problemas de desempleo y paro estacional.

Esta medida, que fue solicitada al Gobierno por la Organización Sindical, fue objeto de estudio por una Comisión interministerial en la que participaron representantes de los ministerios de Industria e Infracción y Turismo, Comisaría del Plan de Desarrollo y de la propia Organización Sindical, que elevó al Gobierno unas conclusiones que éste ha hecho suyas.

Los beneficios derivados de esta declaración se podrán otorgar a tres tipos de instalaciones relacionadas con la industria cinematográfica. Instalaciones permanentes para el rodaje de exteriores, estudios para el rodaje de interiores y la laboratoria cinematográfica.

El señor Fraga se refirió después

OTROS ACUERDOS

Don José Cortina Freire, delegado de Agricultura para Valladolid

En el Consejo de Ministros de ayer se aprobaron también, entre otras, las siguientes disposiciones:

OBRAS PUBLICAS

Decreto regulando la Inspección de Transportes.

EDUCACION Y CIENCIA

Decretos sobre clasificación de colegios no oficiales de enseñanza media de grado elemental y superior. Asimismo, declaración de conjunto histórico-artístico del barrio de La Seo, de Zaragoza.

AGRICULTURA

Decretos por los que se nombran delegados provinciales del Ministerio de Agricultura en León, a don Victoriano Calcedo Ordóñez; en Salamanca, a don José Fernández y Fernández; en Valladolid, a don José Cortina Freire, y en Zamora, a don Luis Delgado Santalalla.

Otros decretos declarando de utilidad pública diversas zonas de concentración parcelaria entre las cuales se cuenta la de San Salvador (Valladolid); Renera, Zangán-dez y Villamayor de los Motes (Burgos); Pobladura de Fontecha (León); Alba de Yeltes (Salamanca); Castillejo de Robledo (Soria); Aspariego, Berciano de Valverde, San Pedro de Ceque y Villaveza de Valverde (Zamora).

ALCALDESA DE BILBAO



BILBAO.—Dona Pilar Carreaga de Lequerica, la ingeniero española, nombrada alcaldesa de Bilbao. (Foto CIPRA).

al decreto de Educación y Ciencia sobre convalidación de estudios y títulos extranjeros por los correspondientes españoles, disposición que viene a sistematizar lo relativo a la materia con arreglo a disposiciones internacionales, acuerdos de la Unesco, etc.

Entre los informes presentados al Consejo, el señor Fraga señaló el de Asuntos Exteriores sobre política exterior, el de Agricultura sobre campos y cosechas, que aun dañadas por las lluvias, ofrecen buenas perspectivas, etc.

Por mi parte —añadió— informo sobre la evolución del turismo en el mes de junio, que puede calificarse de pujante. En este mes entraron 2.086.396 visitantes, frente a 1.674.718 en junio de 1968, con un aumento del 24,6 por 100. Por vez primera se ha pasado en este mes de los dos millones de visitantes, lo que es muy satisfactorio.

El arrastre de las cifras del movimiento turístico de enero a junio inclusive, arroja un total de 7.476.437 visitantes, frente a 6.590.601 en el mismo período del año anterior, con un aumento del 12,4 por 100.

Por su parte, el Ministro del Aire informó sobre el tráfico aéreo en junio, que ha representado un aumento del 24 por 100, en aviones y del 23 por 100 en pasajeros sobre junio de 1968, y que en los meses de enero a junio inclusive ha sido del 21 por 100 en aeronaves y del 26 por 100 en pasajeros.

También informó —añadió el señor Fraga— sobre la Primer Campaña Nacional de Teatro que ha sido presenciada por cerca de 600.000 personas en 125 plazas españolas.

Por último, el señor Fraga se refirió a los nombramientos habidos en el seno del Consejo. Había recibido a los periodistas a las seis de la tarde.

Recientemente —cuenta "Newsweek"— Walter Dornberger, el director de la base de cohetes "V-2" establecida por el III Reich en Peenemuende, con el emplazamiento Cabo Kennedy el alto cohete "Saturno", preguntó a un viejo amigo y colega suyo de los tiempos de Peenemuende que hoy trabaja en la base americana, en qué medida podría compararse eventualmente el fabuloso vehículo espacial, alto de más de cien metros, con el "V-2", zizo de apenas quince metros, desarrollado durante la guerra. A lo que el colega contestó: "Es mayor, más pesado, más eficaz. Pero en lo esencial sigue siendo el mismo viejo pepino." Doce mil hombres de ciencia alemanes perfeccionaron

VIVIENDA

Decreto por el que se modifica la norma tercera del artículo 51 del Reglamento de viviendas de protección oficial de 24 de julio de 1953.

Decreto sobre aplicación de la disposición transitoria quinta del Reglamento de viviendas de protección oficial de 24 de julio de 1953.

MERCADO COMUN

(Viene de la página anterior) tinar en la negociación. La impresión que se recoge aquí es que todo hace suponer que el nuevo mandato implicaría una progresión real y que esta progresión alcanzará el mínimo suficiente para que la negociación continúe.

No voy a ser yo quien marque un tono de optimismo sin matices. Creo que las cosas siguen siendo difíciles. Pero creo también que vale la pena seguir negociando, y que lo que ahora se obtenga equivaldrá a un paso más lento, pero seguro, en un camino que debemos recorrer con esfuerzo y confianza.

PROGRESO CONSIDERABLE

No es tiempo todavía de entrar en detalles, pero teniendo en cuenta a los expertos que componen el grupo España, es evidente que su trabajo, sin haberse salido del marco general del primer mandato, supone un progreso considerable. En ningún caso, sin embargo, se ha llegado a alcanzar el nivel de las posiciones españolas, cosa que no tiene en cuenta que el que va a pedir apunta, adrede, a lo más alto, aun sabiendo que tendrá que quedarse, a fin de cuentas, en un sitio intermedio por donde suele pasar la realidad.

PUEDEN HABER MODIFICACIONES

En este momento, el informe elaborado por el grupo España, y que se encuentra en estudio por parte de los representantes permanentes, no es todavía un informe cerrado y cabe modificaciones, además de haber y presuponerse añadidos en cuestiones que todavía no están redondeadas. Esto explica que ayer, viernes, estuvieran reunidos de nuevo los expertos, pese a que el asunto español está ya en el nivel de los embajadores de los seis países, es decir, en el Comité de los representantes permanentes.

Cualquiera que sea el contenido del segundo mandato, es obvio y es necesario que nos parezca toda vía raquítico y como desmedrado. Pero de lo que se trata no es de hacer una valoración de este tipo, sino, simplemente, de saber si será suficiente para permitir que la negociación continúe y que los españoles consideren el contenido del nuevo mandato suficiente para con-

El cohete «Saturno» de hoy es, en lo esencial, el «V-2» germano del año 1945

NUEVA YORK, 5.—(Del correspondiente de PYRESA, Guy Bueno). América cumplió ayer, 4 de julio, ciento noventa y tres años de edad. Pero el gran regalo de cumpleaños tan sólo será entregado al pueblo dentro de dos semanas, cuando tres de sus hijos coloquen la Luna en su regazo. Ayer, y en víspera de franquear el espacio ultraterrenal a más de 25.000 millas por hora, los americanos decidieron lanzarse en tan abundante número por sus fabulosas pistas de cemento y asfalto, que desde las primeras horas de la mañana el tráfico había quedado totalmente paralizado.

Tan absurdo es asegurar que el supuesto o real origen genovés de Cristóbal Colón convierte la fabulosa epopeya del descubrimiento y conquista del Nuevo Mundo en una aventura italiana, como sería pretender que el medio millón de americanos dedicados desde hace ocho años a preparar el camino a la Luna, las veinte mil empresas que forjaron los cinco millones de piezas que componen el cohete "Saturno" y la cápsula "Apolo" y los 34.000 millones de dólares gastados por este pueblo para romper el eslabón de la cadena que desde el nacimiento de la humanidad ha mantenido atados a los hombres a la Tierra, no constituyen un asombroso triunfo logrado por la nación que ahora cumple ciento noventa y tres años, sino una conquista que ha de ser atribuida a Alemania, por ser los alemanes quienes desarrollaron los primeros cohetes y por seguir siendo alemanes muchos de los técnicos que colaboran en la empresa "Apolo".

Dicho esto, para evitar posibles malentendidos, interesa, sin duda, recoger los datos que en su último número publica la revista americana "Newsweek".

LOS ALEMANES DE CABO KENNEDY

El próximo Sinodo extraordinario de obispos con arreglo al texto transmitido por la Santa Sede. Este texto ha sido presentado a la asamblea en 45 proposiciones, sobre cada una de las cuales han emitido su voto los obispos españoles. Así, el presidente de la Asamblea podrá llevar a las sesiones romanas los criterios de nuestro episcopado sobre las cuestiones propuestas por el Papa y que, como se ha dicho, se refieren a las relaciones entre las conferencias episcopales con la Santa Sede y de éstas entre sí.

Monseñor Fernández Conde, obispo de Córdoba y presidente de la Comisión Episcopal de Seminarios y Universidades, ha presentado al Pleno de la Conferencia Episcopal un importante estudio sobre "Las vocaciones al sacerdocio diocesano en España".

Dicho estudio de 333 páginas muy densas, parte del hecho del descenso de vocaciones al sacerdocio que se registra en los países europeos. La inquietud juvenil es un fenómeno general, incluso en los seminarios. El estudio tiene dos partes. En la primera se considera un triple análisis. Desde la perspectiva sociológica se nos muestra la evolución numérica-vocación desde el siglo pasado hasta hoy; la morfología de las vocaciones pone ante nuestros ojos los ambientes sociales de los que proceden nuestros seminaristas, y se elaboran unas hipótesis de futuro que parece van a verificarse.

Comienza la segunda parte con un capítulo dedicado a la situación de los alumnos de los seminarios que no se sienten plenamente decididos a llevar a la meta que un día se propusieron, incluso en los cursos de Teología, siendo las causas muchas veces de tipo ideológico.

En la Audiencia Territorial de Madrid, en el triángulo Princesa-Berrano Jover-Alberto Aguilera, aún quedan unos diecisiete vecinos a los que se les ha comunicado el orden de desalojo: el día 8 los del número 3 de Berrano Jover, donde hay una zapatería y una panadería; el día 10, una colchonera de Princesa 52; el 17, una peluquería de Princesa, número 46, y el 22, una imprenta y una panadería de Alberto Aguilera 42.

Tras exponer sus respectivos puntos de vista, un inquilino aceptó un piso de la Inmobiliaria Pozas en la Avenida del Manzanares, por el que pagará tres mil pesetas de alquiler. Otro de los afectados acordó comprar una vivienda por trescientas cincuenta mil pesetas; dos inquilinos optaron por aceptar la indemnización de doscientas

Lanzamiento suspendido

LOS INQUILINOS DE ALBERTO AGUILERA, 37 LLEGAN A UN ACUERDO CON LA INMOBILIARIA

MADRID, 5. (PYRESA).—No se ha realizado el lanzamiento forzoso de los inquilinos de Alberto Aguilera, 37, consecuencia de que aceptaron las condiciones ofrecidas por la Inmobiliaria Pozas. El lanzamiento, previsto para las once de la mañana de ayer, dio comienzo a las cuatro de la tarde, pero fue suspendido hasta las ocho horas de hoy.

Una comisión de los cinco familias afectadas se reunió anoche, durante cinco horas, en el despacho del abogado de la inmobiliaria, don Juan Gutiérrez Oliva, con el fin de llegar a un acuerdo.

Tras exponer sus respectivos puntos de vista, un inquilino aceptó un piso de la Inmobiliaria Pozas en la Avenida del Manzanares, por el que pagará tres mil pesetas de alquiler. Otro de los afectados acordó comprar una vivienda por trescientas cincuenta mil pesetas; dos inquilinos optaron por aceptar la indemnización de doscientas

el "pepino", confiando en que con él podrían alcanzar la victoria, y tal fue el éxito de aquella empresa, que el general Eisenhower no dudó en declarar que si Alemania hubiera logrado desarrollar los cohetes "V-2" seis meses antes, ello hubiera podido cambiar el curso de la guerra. Cuando los aliados penetraron en Alemania en mayo de 1945, el doctor Kurt Debus, director de lanzamiento de cohetes en Peenemuende, y la mayoría de sus colaboradores, incluido Werner Von Braun, decidieron ofrecer sus servicios a las fuerzas americanas a fin de evitar que sus secretos cayeran en manos rusas. La oferta fue rápidamente aceptada. Estados Unidos lanzó la operación "pinza de papeles", por la que poco después el Ejército estadounidense iba a dar contratos de trabajo a ciento dieciocho de

los técnicos y hombres de ciencia que habían trabajado en la base alemana. Cincuenta y cuatro de dichos hombres, incluido Von Braun, aun siguen trabajando para el Gobierno federal americano. Von Braun y el doctor Stuhlinger, su colaborador principal, se hallarán en el centro de control de Cabo Kennedy para dirigir el lanzamiento del "Apolo XI" el próximo día 16. Otros, como Kraft A. Ehrhke, que trabaja en la General Dynamics Corporation, o Werner Gengeltach, director de la Northamerican Rockwell, han encontrado empleo en la industria espacial privada. Todos ellos han de considerarse en gran medida como el motor que puso aquí en movimiento esta extraordinaria máquina que dentro de once días conducirá a los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins a la Luna.

ASAMBLEA EPISCOPAL

Causas de tipo ideológico hacen zozobrar muchas vocaciones

MADRID, 5. (PYRESA).—La X Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Española, reunida en la Residencia "San Cristóbal", en Majadahonda (Madrid), ha continuado sus tareas. Durante el día de ayer y la mañana de hoy ha dedicado su atención al estudio del tema del

LA MINIFALDA FAVORECE A LAS CONDUCTORAS Y PERJUDICA A LOS CONDUCTORES

MADRID. (PYRESA). — Una de las mejores razones para que la mujer automovilista use minifalda ha sido dada por la "Actna and Casualty Company of America".

Según los estudios realizados, la minifalda da mayor seguridad y evita algunos accidentes, al proporcionar mayor movilidad a las piernas en el uso de los pedales y mandos del automóvil. Otra cosa son los accidentes de los conductores masculinos por mirar a la minifalda de las pasajeras o de las mujeres que pasan al lado de la calzada.

También se recomienda que la mujer utilice zapatos planos o de tacón bajo para conducir. Conducir con tacones altos es peligroso, y además se deterioran los zapatos.

EL MINISTRO DE INFORMACION, EN BARCELONA

BARCELONA, 5. (Cifra). — Para efectuar una visita a distintas localidades de la provincia de Gerona, ha llegado a las diez menos cuarto de la mañana, por vía aérea, el ministro de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne, acompañado del director general de Actividades Turísticas, don León Herrera. Fue recibido en el aeropuerto por el Gobernador Civil, Jefe del Sector Aéreo y Delegado Provincial de su Departamento.

DESCUIDAR LA ROCA ES ABRIRLE LAS PUERTAS A LA ENFERMEDAD

DESCUIDAR LA ROCA ES ABRIRLE LAS PUERTAS A LA ENFERMEDAD

El invento vallisoletano de los faros antideslumbrantes será homologado oficialmente

Ya se está montando la factoría para su fabricación



A la una de la tarde, en el despacho del ingeniero jefe de Industria, don José Muñoz Repiso, se ha celebrado una rueda de Prensa con el objeto de tener un cambio de impresiones sobre los faros antideslumbrantes.

Su inventor, don Daniel Valbuena Casado, nos indicó que el reunirse con los informadores de la Prensa local era para poder dar la noticia de que por las autori-

dades técnicas se ha conseguido la autorización de homologar nacional e internacionalmente estos faros antideslumbrantes.

Desde que don Daniel Valbuena consiguió la medalla de oro en la Exposición Internacional de Bruselas ha venido luchando y trabajando intensamente para conseguir el total perfeccionamiento de estos faros, con el fin primordial de conseguir la homologación, que para su inventor ha sido un premio a su tesón y a sus intensos trabajos de estudio y de investigación.

En un plazo muy breve, la Jefatura de Industria, con la colaboración de la Jefatura Provincial de Tráfico, efectuará una serie de pruebas con los faros antideslumbrantes, y si los resultados son satisfactorios, como es de esperar, será obligatoria su colocación.

La fabricación de estos faros se efectuará en Valladolid. Los talleres ya se están montando y en un espacio corto se colocará la maquinaria, esperando que en el mes de septiembre puedan ser colocados en los automóviles.

Don Daniel Valbuena nos relató la serie de dificultades que ha tenido que vencer, señalando que el fin de estos faros no es otro que el de conseguir que, en el momento del cruzamiento de dos vehículos, no se deslumbrase ningún conductor, logrando aminorar los accidentes de carretera.

Por último, el ingeniero jefe de la Delegación de Industria, don José Muñoz Repiso, nos dio la noticia de que se ha adquirido una parcela en el Polígono de Argales, donde se construirá un taller para que todos los propietarios de vehículos puedan realizar la comprobación de frenos y luces, obteniendo con ello una especie de certificado y el conductor pueda ir seguro en su automóvil.

PRIMER CAMPAMENTO DE ESCUADRAS

Sus componentes permanecerán diez días en la zona Los Helechos-La Peñota, al pie de Navacerrada

Ayer, a primera hora de la mañana, salió de Valladolid, en autocar, el I Campamento de Escuadras, que durante diez días se celebrará en la zona Los Helechos-La Peñota.

Integran esta expedición un contingente de cuatro escuadras de flechas y arqueros de los Círculos Juveniles «Emperador Carlos» y «Amadis de Gaula», de Valladolid, con un cuadro de mandos y especialistas. Dirige el Campamento el dirigente Juvenil, Jesús Alberto Diago Palacios.

Se trata de una actividad de especialización, concretamente en las técnicas de aire libre, y para ello se ha requerido una selección rigurosa, ya que el planteamiento de este Campamento es duro y requiere unos conocimientos previos en todos los participantes.

El Campamento funcionará autónomamente, aunque usando como base los emplazamientos de campamentos fijos que en esa hermosa zona tiene la Delegación de Juventudes de Madrid (Campamentos «Hernán Cortés», «Alonso de Ercilla», «Juan de Austria» y «Ciudad Universitaria»). Dispone cada escuadra de sus propios elementos de acampada y de pervivencia para actuar independientemente.

El domingo, día 29, el Centro de Cultura Popular y Promoción Femenina de Campaspero, clausuró el curso 1968-69. Con este motivo se desplazaron desde Valladolid la Instructora Diocesana y una comisión de la Directiva, que fueron recibidos por la instructora local, Sibila Viloria, alumnas del Centro y familiares de éstas.

Como pueblo castellano de rancias creencias y fe sólida, comenzó la fiesta con un acto religioso, en el que expuso bellísimos pensamientos su digno y competente parroco, don Félix Gamacho, promotor incansable del progreso del pueblo y asesor y colaborador eficaz del Centro.

A continuación se visitaron las tres salas del Centro, donde estaban expuestos los trabajos realizados durante el curso, admirables en cantidad y calidad. Por último, los asistentes fueron obsequiados con un vino español, amenizado con la intervención de simpáticas parejas que lucieron sus habilidades folklóricas.

Con idénticos resultados positivos se han clausurado el resto de los Centros, tales como San An-

Audiencia PÚBLICA

Indemnización por muerte

El Juzgado de Primera Instancia estimó la demanda condenando a los demandados y a la compañía aseguradora a que abonen solidariamente a los actores la suma de 252.580 pesetas como indemnización de daños y perjuicios por la muerte del hijo de aquéllos, sin hacer especial condena en costas.

Interpuesto recurso de apelación por la empresa aseguradora, la Sala de lo Civil, bajo la ponencia del magistrado don César Aparicio y de Santiago, ha confirmado en toda su integridad la sentencia recurrida, con las costas del recurso a la parte recurrente.

Se alega en primer lugar que el emplazamiento se efectuó en persona totalmente desconocida y desvinculada de toda relación de dependencia con la compañía aseguradora, por lo que debe considerarse nulo. Pero como quiera que

la Ley de E. Civil dispone (artículo 270-2) que cuando la persona emplazada se hubiere dado por enterada, surtiría desde entonces la diligencia todos sus efectos como si se hubiese hecho con arreglo a las disposiciones de la Ley, y así lo proclama numerosa jurisprudencia, sentencia 27-6-1928.

Justificada sin discusión por las partes la realidad del daño con la muerte accidental del infortunado joven José L. R., sólo resta por analizar si ha existido falta en los demandados para que en el supuesto afirmativo deducir la relación de causa a efecto que pueda existir entre las conductas observadas por los mismos y el daño que se ha producido.

Es en un todo evidente que la conducta del demandado, al mando del turismo que conducía en el momento del accidente, fue en un todo culposa, al no observar la diligencia suma que las circunstancias le obligaban, siendo su actuación la única causa del daño, sin que ningún otro factor ajeno a su voluntad interviniera para compensar aquella o demostrar que todo ello había sido debido a la existencia de un caso fortuito.

Justificada la realidad del daño, la existencia de la falta y la relación de causa a efecto, es consecuencia la acción ejercitada al amparo del artículo 1902 del Código Civil.

La Sala estima, conforme a las exigencias de la equidad y de las circunstancias del caso, que debe fijarse la indemnización en la suma de 241.500 pesetas, las que unidas a las 11.080 pesetas representativas de los gastos causados por el traslado del cadáver y entierro de la víctima, hacen el total de 252.580 pesetas.

Es también correcta la condena que en forma solidaria se hace en la instancia, conforme la reciente jurisprudencia (sentencia 14-2-1964).

El recurrente se encuentra sumido en un todo en el artículo 710 de la Ley de E. Civil, al que no le puede amparar ninguna excepción que con relación al mismo pudiera contemplarse dentro de los términos de su reforma, en cuanto que en él es advertida la temeridad usada, al alzarse de una sentencia ajustada en todo a derecho.

FERNANDO APARICIO

RAIMUNDO PEREZ, PREMIO "ANTENA DE ORO"

Por su labor en «La Voz de Valladolid»

El premio más estimado por los profesionales de la Radio, la "Antena de Oro", ha venido a distinguir este año al jefe de Emisiones de "La Voz de Valladolid", nuestro querido amigo Raimundo Pérez García. Este galardón, que le ha sido concedido por la Agrupación Sindical Nacional de Radio y Televisión, reunida ayer en Madrid, viene a reconocer los méritos que se suman en Raimundo Pérez, demostrados a lo largo de muchos años al servicio de la emisora hermana.

Reciba por tan importante premio nuestra más cordial felicitación, que hacemos extensiva a "La Voz de Valladolid".

ASOCIACION FOTOGRAFICA VALLISOLETANA

Excursión a Cuevas de Volporquero y León

El día 13, esta sociedad organiza para sus socios y simpatizantes una excursión a las Cuevas de Volporquero y León.

La Diputación Provincial de León ha tenido a bien autorizar a los asociados de ésta a realizar fotografías en el interior de las Cuevas, siempre que no sea con fines comerciales.

Las inscripciones se verificarán en nuestra Secretaría los días laborables de siete a diez de la noche.

CURSOS DE APRENDIZAJE Y PERFECCIONAMIENTO DE NATACION

Conjuntamente organizados por el Club Águilas de la Organización Juvenil Española y la Federación Astur-Leonesa de Natación, se ha programado una serie de cursillos para el aprendizaje o perfeccionamiento de Natación entre los jóvenes.

El primero de ellos está destinado específicamente a los participantes en el II Turno del Campamento Provincial «Onésimo Redondo» y dará comienzo el día 8 de

Nota aclaratoria sobre instalación de antenas colectivas de televisión y frecuencia modulada

Se recuerda a los promotores o constructores de edificios en los que, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 49/1963 sobre antenas colectivas, sea obligatoria su instalación, que deberán presentar en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo el correspondiente proyecto de instalación de antena colectiva.

Se considera conveniente la iniciación de este trámite con la suficiente antelación, sin esperar a que esté finalizada la construcción del edificio.

Una vez aprobado por el Laboratorio Central de la Dirección General de Radiodifusión y Televisión el proyecto de la antena, deberá procederse a su instalación, comunicándolo a la Delegación para su correspondiente revisión y aprobación, si procede, y expedición de la respectiva autorización definitiva para el funcionamiento de la antena.

Se recuerda asimismo a los propietarios, inquilinos o arrendatarios que, mientras no les

sea presentada la mencionada autorización definitiva, no pueden considerar como aprobado por este Ministerio el funcionamiento de la antena.

Por último, se insiste en que todo proyecto de instalación de antena colectiva para edificio construido o habitado con anterioridad al 26 de enero de 1967, tiene la misma obligación de ser presentado, para su aprobación, en la Delegación Provincial de Información y Turismo.

Cualquier aclaración sobre estas disposiciones puede solicitarse en dicha Delegación.

Monasterio de Vega Ha finalizado con éxito la campaña contra la "parpaja"

MONASTERIO DE VEGA. (De nuestro corresponsal). — Ha finalizado la campaña para extinguir la plaga que viene perjudicando sensiblemente a los cereales en esta comarca.

Los trabajos realizados han sido extraordinarios, gracias a la eficaz colaboración del Ministerio de Agricultura a través de la Sección Agronómica.

Esta campaña suele iniciarse a mediados de abril y finaliza por estas fechas.

Todos los trabajos han sido dirigidos por el ingeniero jefe de Plagas del Campo, don Manuel Dávila, con la eficaz colaboración del ingeniero don Teófilo Delgado.

Hoy con este motivo, el Alcalde de Monasterio de Vega y otras autoridades locales y de la Sección Agronómica se reunirán en un número para dar por terminada la campaña, que es de esperar produzca en el campo unos magníficos resultados.

INSPECCION DE ENSEÑANZA MEDIA

ADJUNTOS INTERINOS

Los señores licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias y titulados de Dibujo que deseen ser nombrados adjuntos interinos en centros oficiales para el próximo curso, deberán dirigir sus instancias dentro del presente mes, a los señores directores de los institutos respectivos.

Para los institutos de nueva creación se abrirá un plazo de solicitudes en septiembre próximo.



Por unas pocas pesetas realiza todo el trabajo de sus campos

Es el nuevo tractor 7000-64 CV de Barreiros

¡Compruebe gratis su economía!

Pida ahora mismo una demostración sin compromiso alguno para usted. Estamos a sus órdenes en:

SATE
Avda. del Generalísimo, 12
Teléfonos 224432 - 224540 VALLADOLID

CONCESIONARIO DE BARREIROS

Segundo aniversario de la señorita

Pilar Ibares Hernández

QUE FALLECIÓ EL DÍA 7 DE JULIO DE 1967

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— R. I. P. —

Su apenado padre, Antonio Ibares Sanz; hermanos, Vicenta, Teresa de Jesús, Javier y Juan de la Cruz Ibares Hernández; hermanos políticos, José Miranda Tomillo, Eduardo Cordero Riveras y Manuella Calderón Garrón; sobrinos, Fátima, Pilar y Antonio, ruegan una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el lunes, día 7, a las diez de la mañana, en la parroquia del Dulce Nombre de María (calle de Canterac), será aplicado por el eterno descanso de su alma.

ANUNCIOS ECONOMIZADOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

GANADOS Y AVES

SE VENDE una vaca recién parida del tercer parto, abundante leche, en Serrada. Francisco Román Rivera.

MAQUINARIA

VENDO trilladora 95 con o sin motor eléctrico, arado "Jabali", arrastre "Tavi" suspendido, tres discos. La Mudarra. Victoriano Cebrán.

PISOS

PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 22862.

VARIOS

REMOCHEROS: Las mejores semillas de paja garantía y calidad las encontraremos en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Pastas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 232343 y 221782

VENTAS

POR TRASLADO, se vende dormitorio matrimonio y comedor. Teléfono 22862.

OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIOS: OBRERO agrícola para vivir en finca a 11 kilómetros de Valladolid. Miguel Sanz. Lagares de Fuentes, Cistérniga. Referencia 3.867.

CUPON PRO CIEGOS

DEL BOFETO CELEBRADO AYER Premio con 500 pesetas el número 529 y con 50, todos los números terminados en 29

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES — 1. Cose. 2. Aros. 3. Aparca. 4. Asi. Ama. 5. Venir. Anotad 6. Acido. Drama. 7. Soneta. Ares. 8. Ara. Loa. 9. Ozonos. 10. Ores. 11. Soto.

VERTICALES — 1. Vas. 2. Eco. 3. Anima. 4. Asidero. 5. Capirotaos. 6. Ora. Oro. 7. Sor. Net. 8. Escandaloso. 9. Amorios. 10. Atara. 11. Ame. 12. Das.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

CARAMELOS Y BOMBONES

CONSTRUCCION

FEONES. Exiquio Salgado Goya. 45. Ref. 3.865.

OFICINAS

AUXILIAR administrativo. Casa San Pedro. Calvo Sotelo. 14. Ref. 3.816.

TEXTIL

OFICIALES y aprendices sastra. Agustín Maté. Primera Travesía Arucera. 2. 2.º Ref. 3.841.

VENTAS

DEPENDIENTES mostrador ambos sexos. Oficina Colocación. Ref. 3.844.

MECANICO

ELECTRICISTAS bobinadores. Cevalas. Magallanes. 5. Ref. 3.858.

MECANICO

APRENDIZ 16-18 años. Patrio Ferreras. Don Sancho I. Ref. 3.784.

ENGRASADOR

Independencia. 7. Referencia 3.860.

ESPECIALISTA

revisor. Vallisoletano de Tornillos. San José de Calasanz. 3. Ref. 3.814.

PIEL

CHICO 14 años Calzados Villalonga. Santiago. 23. Ref. 3.861.

IND. QUIMICAS

APRENDIZ mostrador. Droguería Mendizábal. Plaza de España. 10. Referencia 3.840.

OFICIALES

APRENDIZ 14-15 años y chalequera. Sastrería Frutos. Claudio Moyano. núm. 8. Ref. 3.839.

CONDUCTOR

CONDUCTOR de primera para camión. Antonio Pérez. Puente Duero. Referencia 3.848.

VARIOS

CONDUCTOR primera. Cervezas San Miguel. Arco Ledrillo. 9. Referencia 3.871.

MECANICO

APRENDIZ 16-18 años. Patrio Ferreras. Don Sancho I. Ref. 3.784.

ENGRASADOR

Independencia. 7. Referencia 3.860.

EL SANTO DEL DIA

SAN MIGUEL DE LOS SANTOS († 1625)



El serafín siervo de Cristo, San Miguel, fue natural de Vieh, donde poco antes de nacer el Santo se había trasladado su padre, antes escribano en la villa de Centellas. Gran penitente desde muy niño, terminados sus primeros estudios y siendo de doce años, fue a Barcelona, donde recibió el hábito de los Trinitarios, de donde pasó poco después a la estrecha observancia. Admirable en sus penitencias, guardase aún una cruz de hierro que tiene una cuarta de largo y esta sembrada de clavos que traía hincados en las espaldas. Uno de los regalos que el Señor le hizo fue trocarle místicamente el corazón, dándole Jesucristo el suyo de una manera inefable. Eran tan frecuentes sus éxtasis serafícos, que se arrojaba predicando, diciendo misa, orando, en el templo en las visitas y en las calles. Viéronle muchas veces elevado en el aire, especialmente en la misa; y teniendo el que le ayudaba curiosidad de medir la altura, pues los arrobamientos duraban a veces quince minutos, halló que estaba levantado más de media vara del suelo. Finalmente, en nuestra ciudad, donde ejerció su ministerio en la hoy iglesia de San Nicolás, antiguo convento de Trinitarios, llegó el tiempo en que el Señor quería trasladar este serafín humano al paraíso después de haber asombrado al mundo con sus extraordinarias virtudes, le llevó para sí al segundo día de Pascua de Resurrección, a la edad de treinta años.

SANTORAL DE HOY

Santos Antonio María Zacarías, fundador; Miguel de los Santos, confesor; Atanasio, doctor; Zoe, Domicio, Agatón, Trifina, Marino, Teódoto, Sédofa, Cirila, mártires; Filomena, virgen.

Misa: De San Antonio María Zacarías. Blanco. III clase.

SANTORAL DE MAÑANA

Domingo VI de Pentecostés Santos Isaías, profeta; Rómulo, obispo; Tranquillino, presbítero; Dominica, María Goretti, vírgenes; Lucía, Antonino, Severino, Diódoro, Dion, Tomás Moro, mrs.; Goar, presbítero.

Misa: Del domingo. Verde. Segunda clase.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, 5 de julio de 1969. Estamos en la semana 27, van transcurridos 185 días del presente año y faltan 180 para llegar a 1970. El Sol apareció esta mañana a las 4 horas y 50 minutos y se pondrá a las 19 h. 48 m. La Luna, a las 23 h. 31 m. y 11 h. 22 m., respectivamente. Duración de la luz solar: 14 horas y 58 minutos. Seguimos en fase lunar de plenilunio.

CADA DIA SU REFRAN

"Amar y saber, todo junto, amigo, no puede ser." Lo dice el refranero porque el que ama no conoce los defectos de la cosa o persona amada.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE — 19:00. Mundo femenino. 19:30. El Balenato. 19:45. Canciones y melodías del mundo. 20:00. La noticia al momento. 20:05. Club Juvenil. 21:00. El Santo Rosario. 21:15. La escopeta mágica. 21:55. Segundo noticiario. 22:00. Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15. El disco del día. 22:30. Último minuto deportivo. 22:45. Música y hogar. 23:00. Melodías fin de semana. 23:45. Hombres en ruta. 1:00. Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE—19:00. Todo para los jóvenes. 19:30. Discos dedicados y del oyente. 20:00. El teatro familiar. "El diablo". 20:30. Recortes de Prensa. 21:00. Noticias notables. 22:00. Las noticias de Radio Nacional. 22:15. "Plaza Mayor", edición de noche. 22:45. Nueva discomanía. 23:45. La canción del verano. 00:15. La música inmortal. 1:00. "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER. 1:15. Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE—20:00. "Explosión 68", un programa de Alfonso Eduardo. 21:10. Música de la pantalla. 21:30. Santo Rosario. 21:45. Ante el Día del Señor, por el reverendo don Felipe Cuadrado. 21:55. Discorama. 22:00. Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:30. Musical 69. 23:00. Zorzuela: "El húsar de la guardia". 00:05. Pórtico de la palabra. 00:15. Cuentas fantásticas. 00:25. Plegaria del hombre nuevo. 00:30. Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5, "Tres en un sofá" (2). Estreno. CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Siete mujeres" (3 R.) Estreno. CAPITOL.—Desde las 4,30, "La última fuga" (3 R.) y "Mañana será otro día" (4). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Oscuros sueños de agosto" (3 R.) CERVANTES.—Desde las 4,30, "Olimpiada de Tokio" (1) y "Estudiantes en Oxford" (1). COCA.—Desde las 4,30, "Ese mundo cruel" (3 R.) y "Guapa, intrepida y espía" (3 R.) DELICIAS.—Desde las 4,30, "La muerte no deserta" (3 R.) y "Sol de verano" (3). LOPE DE VEGA. — A las 5, 7,45 y 10,45, "Regalo a los rusos" (3). MATELLANA.—Desde las 4,30, "La trampa" (3) y "El sabor de la venganza" (2). REA.—Desde las 4,30, "No somos ni Romeo ni Julieta" (3) y "El Dr. G. y su máquina de bikini" (3 R.) ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Esta noche me lanzo" (3). ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo)—A las 4, 6, 7,45 y 10,45, "Heiga" ("El milagro de la vida") (3 R.)

FARMACIAS NOY HACEN GUARDIA

Plaza Leones de Castilla, 11. Torrecilla, 17. Plaza de la Cruz Verde, 3. Paseo de Zorrilla, 12. Mo's, 3 (La Rubia). Caamaño, 63 (Delicias).

UHF

PARA HOY 7:15: Carta de ajuste. 8:00: Presentación y avances. 8:02: Dibujos animados. 8:25: En busca de... "Emigrantes". 9:20: Play Bach. 9:30: Telediarlo. 10:00: Vuelta Ciclista a Francia. Resumen filmado. 10:15: Sesión de noche: "Desafío a Scotland Yard". 00:15: Telediarlo. 00:25: Buenas noches. 00:30: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA 6:00: Carta de ajuste. 6:45: Presentación y avances. 6:47: "La familia Addams". 7:15: La enciclopedia del mar. 8:15: Recital. 9:30: Telediarlo. 9:50: El tiempo. 10:00: La Vuelta Ciclista a Francia. 16:16: Nuevas crónicas. 10:45: Hora 11: "Las sorpresas del teatro". 11:45: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.

Eselavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde.

Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.

San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, a las nueve, santa misa. Los viernes se traslada a los actos de la tarde. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria y aplicación especial cada día.

Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por los enfermos.

Mañana, misas a las nueve, y de Cofradía a las doce. Por la tarde, especial acto de reparación con exposición de S. D. M. por el Papa y un mundo más unido y justo.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y ocho de la tarde.

Hoy, a las ocho de la tarde, exposición menor del santísimo, santo rosario, ejercicio propio del mes, reserva, sabatina y salve solemne a la Santísima Virgen.

Mañana, misas a las nueve, diez y doce.

SAN NICOLAS

Ultimo día del solemne novenario a San Miguel de los Santos. Por la tarde, a las ocho, misa.

TALLERES DE GUARDIA

"SEAT" ASISTENCIA TECNICA SERVICIO DE URGENCIA MANANA Filial: Carretera Madrid, km. 188, De 9 a 1 y de 3 a 7.

SAN LORENZO (Santa Ana)

Octavo día del novenario de la Virgen del Carmen. Misa solemne a las nueve (el domingo a las diez); por la tarde, a las ocho ejercicio y sermón por el padre Vicente Martínez, C. M. F.

SAN ANDRES

Horario de misas en verano

Laborables: A las 8, 9 y 8 de la tarde.

Domingos y festivos: A las 9, 10, 12, 13 y 3 de la tarde.

SAN BENITO (Padres Carmelitas)

Mes de julio, dedicado a la Virgen del Carmen. Todos los días, misa a las ocho; por la tarde, a las ocho, misa, rosario y ejercicio.

La novena comienza el día 7, predicando el padre José María Escapa, O. C. D.

EJERCICIOS ESPIRITUALES EN LOYOLA EN AGOSTO Y SEPTIEMBRE

Las inscripciones en Miguel Iscar, número 15, principal, derecha. Teléfono 222751, Josefina Rodríguez Villanueva.

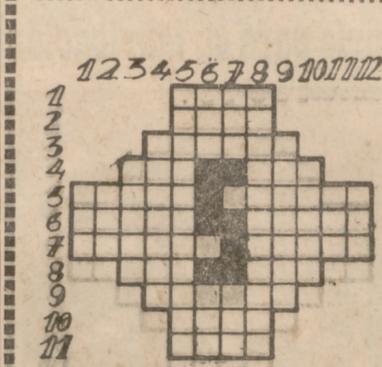
UNIVERSIDAD DE BILBAO

Matrícula gratuita en la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales

Todos los alumnos que se hallen en condiciones de aspirar a la matrícula gratuita en la próxima convocatoria oficial, para el curso 1969-70, presentarán las solicitudes (en impreso que se facilitará en el Negociado de esta Facultad) y demás documentos que justifiquen su derecho, hasta fin del próximo mes de agosto, teniendo en cuenta que aquellos que no lo efectúen dentro del expresado plazo —cuálquiera que sea el concepto por el que la pretendan— no podrán disfrutar de dicho beneficio, debiendo abonar el importe de la inscripción con carácter ordinario.

Únicamente se exceptúa de esta obligación a los beneficiarios de familia numerosa, que presentarán los oportunos justificantes en el momento de formalizar la matrícula.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Figuradamente, una cosa con otra. 2: Juegos. 3: Deja un vehículo en un lugar determinado. 4: De esta manera. Ducha. 5: Caminar de un lugar cualquiera al que estamos. Apuntad. 6: Que tiene sabor de agraz o de vinagre. Composición literaria. 7: Humille. Vientos. 8: Labra. Alaba. 9: En plural, estado alotrópico del oxígeno producido por la electricidad. 10: Reces. 11: Sitio poblado de mazorcas.

VERTICALES.—1: Marchas. 2: Resonancia. 3: Alma. 4: Figuradamente, ocasión o pretexto.

JEROGLIFICO



¿QUE TE REGALARON?

5: Ciertos golpes que se dan generalmente en la cabeza. 6: Reza. Metal. 7: Hermosa. Al revés, tema. 8: Ruidoso. 9: Familiarmente, enamoramientos. 10: Liara. 11: Quisra. 12: Donas.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

Misa del Círculo Católico de Obreros y Empleados

Se recuerda e invita a la asistencia de la misa mensual que tendrá lugar mañana, a las diez y media de la mañana, en la iglesia de los Padres Jesuitas (calle Ruiz Hernández, 12) en sufragio de las almas de los socios fallecidos durante el pasado mes, a todos los socios y en especial a los componentes del Grupo Apostólico.

En las oficinas del Círculo y de siete a nueve de la tarde están puestos al cobro los bimestres de mayo-junio y julio-agosto, recordando la obligación del abono de sus cuotas en dichas oficinas.

Excursiones del T. I. J.

Turismo Intercambio Juvenil (T. I. J.) tiene organizadas para este verano excursiones para Galicia y Portugal, Andalucía, Italia, Lourdes-Andorra, Fátima y Lisboa, Pamplona, San Sebastián y Santander, con diversas salidas para cada viaje.

Precios, informes e inscripciones, en Salvador, 22, tercero, de siete y media a diez de la noche. Teléfono 22-65-73.

EL EVANGELIO DEL DOMINGO

VI DE PENTECOSTES

«Me dan compasión estas turbas»

Pocas semanas habían transcurrido desde la primera multiplicación de los panes, al noroeste del lago de Genesaret, cuando al sudeste del mismo se realizaba un milagro semejante. En esta ocasión es el Señor quien se adelanta, y sin que nadie le insista, solamente movido de su solicitud y amor a los hombres, manifiesta a sus discípulos la lástima que siente por aquellas buenas gentes que le siguen, olvidadas de sí mismas. "Me dan compasión estas turbas", dice. ¡Oh, si nos penetrasemos bien de la compasión que inspiramos en Jesús! Consideremos que si se compadeció de nuestras miserias y penas temporales, acudiendo a nuestra necesidad, curando a los enfermos y heridos, mucho más se compadecerá de las miserias y penas espirituales. Jesús pone claramente de manifiesto con estas palabras el afecto que por nosotros siente su Corazón, la compasión que nos tiene y la solicitud con que acude a nuestras necesidades. ¿Por qué somos tan ingratos a su amor y vivimos tan olvidados de Él?

"Hace tres días que están conmigo" El pueblo, enamorado de Jesús, le seguía hacía tres días ya, sin preocuparse de lo más esencial, como lo era la provisión de alimentos. Como si los días se le hicieran horas, no contaba el tiempo que empleaba al lado del Señor. Pero Jesús si que lo contaba, para premiarnos abundantemente en este mundo y en el otro. De la misma manera, los que consagran toda su vida al servicio de Dios en la soledad de la oración o en obras de caridad para con el prójimo, tampoco cuentan el número de obras buenas que practican de la mañana a la noche, mas Jesús las tiene todas contadas para premiárselas de la manera más magnánima.

"No tenían qué comer." Es evidente que la despreocupación por las cosas materiales llegaba al extremo en aquella multitud enamorada del Salvador, pues no tenía nada para comer. Mas el Corazón de Jesús no dejó fallido su amor y su confianza en seguirle y se cumplieron exactamente aquellas palabras del Evangelio de que "a quien busca primero el reino de Dios y su justicia, todo lo demás—aun la comida—se le dará por añadidura." El pueblo cumplió su parte, Jesús no falló a sus promesas. Y tuvieron todo lo demás: comida, curaciones, descanso; todo cuanto fue menester.

"Si los envío a sus casas en ayunas, desfallecerán por el camino." De tan lejos habían venido algunos, según se desprende de las mismas palabras del Maestro, que les era de todo punto imposible volverse a sus casas sin tomar antes alimento. Y, no obstante, llevaban tres días siguiendo a Jesús, sin preocuparse de nada. Hagamos de ello una aplicación muy consoladora para los pecadores. Algunos vuelven a Jesús, como el hijo pródigo; vienen de lejos, de muy lejos, de la tierra del pecado, que es, entre todas, la más alejada de Dios. Harápenlos, arrepenidos, pero confiados, acuden a Jesús, que los compadeció del fondo de su Corazón. Ellos le siguen con constancia, fervorosos, sin preocuparse de otra cosa que de su conversión. Pero son tan débiles que el Señor no quiere dejarlos sin el alimento de una gracia sobrecabundante; de lo contrario no llegarían hasta el término de su conversión y no perseverarían hasta la muerte. Y aquí es muy grande la malicia de sus pecados, mayor es la gracia que les da Jesús para salvarlos. San Pablo nos lo enseña claramente y añade a todo ello la fuerza de su ejemplo. "Verdad es cierto y digna de acatamiento que Jesucristo vino a este mundo para salvar a los pecadores, de los cuales yo soy el primero."

Importante empresa de ámbito nacional necesita

DELEGADO

para zona de Valladolid y provincias limítrofes

SE REQUIERE:

- Capacidad para planificar y controlar el equipo de ventas de su zona y responsabilizarse de la administración de la Delegación.
- Formación a nivel universitario o medio. Preferible titulado.
- Edad preferente, de 30 a 37 años.
- Experiencia en ventas y en la dirección de un equipo de vendedores.
- Carnet de conducir.
- Residir en Valladolid, con desplazamientos por la zona realizables en el día.

SE OFERCE:

- Puesto de responsabilidad, con dependencia de la Dirección Comercial.
- Ingresos iniciales (sueldo fijo más incentivos sobre actividad y resultados Delegación) del orden de las 250.000 pesetas netas anuales, fácilmente superables.
- Vehículo de la Empresa.
- Absoluta discreción durante el proceso selectivo.

ha recibido el encargo de asesorar en la selección. Escribir enviando "currículum vitae" a su Departamento de Psicología. Apartado 10.037, Madrid, indicando en el sobre "Referencia 3.566". Todos los candidatos serán contestados.

EL TIEMPO

POSIBLES TORMENTAS

Información técnica: Borrascas de 984 millibares en 67° Norte, 04° Oeste. Anticiclón de 1.033 millibares en las Azores. En superficie se registran bancos de niebla en el Cantábrico y algunos núcleos tormentosos dispersos en la meseta inferior. En altura los vientos son débiles de dirección variable sobre todo el país.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer hubo nieblas matinales en Asturias y Santander. En los Montes de León, mesetas superior e inferior y sistemas Central e Ibérico, por la tarde y noche. En el resto del país el cielo estuvo despejado o poco nuboso. Por la noche ha llovido débilmente en el Duero, Centro y Extremadura y ha persistido el régimen de nieblas en Galicia y Cantábrico.

LOCALIDAD	TEMPERATURAS	Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas
	máx. ayer mín. hoy	
MADRID	31 18	3,0 lts. m2
AVILA	26 15	2,2 " "
BURGOS	29 14	0,0 " "
LEON	30 14	5,0 " "
SALAMANCA	31 17	1,0 " "
SEGOVIA	32 11	0,2 " "
SORIA	28 13	0,0 " "
ZAMORA	32 17	23,0 " "
VILLANUBLA	30 14	0,0 " "
VALLADOLID	30 16	0,0 " "

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

En el interior, nubosidad de evolución diurna con chubascos y tormentas por la tarde y primeras horas de la noche, que serán frecuentes en los sistemas montañosos. En el Cantábrico y norte de Galicia se formarán bancos de niebla. Cielo despejado o poco nuboso en la vertiente mediterránea, Baleares y Canarias.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

¡CUIDE LAS PUERTAS DE SU CUERPO!
¡CUIDE SU DENTADURA!

La discote...
te iluminado...
tonos indico...
Sammy De...
luego de h...
pista hasta...
guyen comen...
gan to que e...
no es el m...
separó de m...
acababa de...
rillo. Habi...
vodka Patri...
zo y en la m...
de la minit...
pronto en ca...
fuminaron c...
la batería. D...
llos de luz...
"aisqueu" p...
"siow. Enton...
a "El Cuerpo...
—¿Cuál ha...
más importa...
Raquel se...
de hito en l...
ojos color d...
rillo olvidad...
de su mano...
silencio. Y d...
casi rígida...
ria: "Cuando...
mera vez", m...
Fuerte, tan e...
comparación...
circunstancia...
transcendental...
que no pue...
finc, se marc...
tus días el h...
Te enfrentas...
la vida, enc...
de distinta...
cuenta de qu...
antes consid...
no lo son en...
que una muj...
mente mujer...
madre. He p...
es circunsta...
nos y millo...
todo ser hie...
chos en sta...
transcendental



NURIA ESPERT SE ENFRENTA CON LA SOMBRA DE SUS PERSONAJES

Esposa y madre feliz, está considerada en Europa como la expresión mas directa del arte teatral español

Nuria Espert ha estado en Madrid. Un viaje relámpago, de toma de contacto, relacionado, seguramente, con "Neurosis", su próxima película con Gerard Barray, bajo la dirección de Julio Diamante...

Orin en el diálogo denso de la "Electra", de O'Neill. Y parece como si el Lalo de "Nuestra Natacha", de mi viejo y desaparecido amigo...

olmos", "A Electra le sienta bien el luto", "La buena persona de Sezuán", y tantas obras que le valieron innumerables galardones...

—Sabes? No hay nada más impresionante para una actriz que encontrarse con un amigo en un escenario vacío.

—Eres feliz, Nuria?

—Por supuesto! Tengo todo lo que puede apetecer una mujer: una posición consolidada en el arte, un hogar entrañable, un esposo enamorado, unas hijas maravillosas...

—¿Recuerdas tu primer éxito?

—Lo debo a Esteban Polis. Me fichó para el "Orfeo Griego" con "Romeo y Julieta". Sólo unos pocos cobrábamos sueldo. Los más eran "amateurs".

Su salto definitivo a la fama se produjo con "Gigi", en un pequeño teatro de bolsillo de Madrid, el Recoletos. Armando y ella invirtieron todos sus ahorros...

—Conoci a Armando en el doblaje de "La pecadora". El se doblaba a sí mismo. Era su época de galán de cine. Yo me conformaba con doblar a otra actriz: Carmen de Lirio.

Si, lo sabemos bien. Hemos vivido muchos horas amargas y alegres, compartidas por la amistad. Desde un principio seguimos la trayectoria de la indiscutida actriz: "Melea", de cuya puesta en escena Eugenio O'S habría de escribir: "Me han sorprendido los acentos dramáticos de Nuria Espert".

Los mejores programas. La publicidad más eficaz, en las antenas de la R. E. M.

Por su cadena nacional: La Voz de Madrid, La Voz de Cataluña, La Voz de Levante, La Voz del Principado de Asturias, La Voz de Vigo, La Voz de El Ferrol, La Voz de Cantabria, La Voz de Santander, La Voz de Guipúzcoa, La Voz de Navarra, La Voz de Alava, La Voz del Mediterráneo, La Voz de Alicante, La Voz de Extremadura, La Voz de León, La Voz de Palencia, La Voz de Valladolid, La Voz de los Países, La Voz de la Ribera, La Voz de Orihuela, La Voz de la Costa Brava, La Voz de Requena, La Voz de Sagunto, La Voz de Castellón y La Voz de Andalucía.

Informes - Proyectos Campañas SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD DE LA R. E. M. Avda. del Generalísimo, 142 MADRID-16

LOS NIÑOS subnormales reclaman una ayuda. Acude al festival benéfico del día 6 en Olmedo y colaboras en la obra.

EL LIBRO DE CITAS ENCADENADO



STUTT GART (Alemania Federal).—El que esta señorita le para demasiado tarde a la cita, no será una tragedia para ella. Ni se verá frente a un caballero exasperado que, nervioso por haber esperado tanto tiempo, haya desgarrado su ramo de flores...

EL MOMENTO MAS IMPORTANTE DE SU VIDA

Raquel Welch recuerda el instante en que fue madre por primera vez

Brigitte Bardot se refiere al estreno de «Vida privada»

Eva Marie Saint relata el momento en que recibió el «Oscar»



BRIGITTE BARDOT, RAQUEL WELCH y EVAMARIE SAINT (Foto PYRESA)

La discoteca, intermitentemente iluminada por luz negra, era un reverbero relampagueante de tonos indigo, escarlata y ámbar. Sammy Davies acababa de marcharse con un grupo de amigos, luego de haber bailado en la pista hasta la extenuación.

mo éste de ser madre. Este ha sido, sin duda, el momento más importante de mi vida.

«VIDA PRIVADA»

A Brigitte Bardot le hice la misma pregunta en París, en fin de semana que se escapó a la "Ciudad Luz" desde Almería, donde rodaba "Shalako".

—¿Cual ha sido el momento más importante de su vida? Raquel se me quedó mirando de hito en hito con sus grandes ojos color de caramelo, el cigarrillo olvidado entre los dedos de su mano izquierda.

Para conseguir un papel en una obra escolar, pero Eva no lo consiguió. El profesor pronosticó un futuro brillante para Adelaid, pero nada dijo sobre el de Eva. Muchos años más tarde, concretamente en 1955, Eva Marie Saint ganaba el "Oscar" a la mejor actriz del año por su labor interpretativa en "On the waterfront".

Le pregunté cual había sido el momento más importante de su vida. Eva no lo dudó ni un momento. Se encendió una luz amarilla en el fondo de sus pupilas, las verdades oscuras e hizo un gesto como de agarrar algo en el aire: "Cuando recibí el "Oscar" en el año 1955, por el papel que hice en "On the waterfront", con Marlon Brando. No hacía mucho tiempo que me había convertido como estrella y un premio tan importante, el más importante de todos para una actriz, me emocionó hasta extremos que realmente no sé como explicar. Consideré que había llegado al máximo como actriz. Fue algo tan... tan grandioso, que realmente me sacudió. El impacto más importante de mi vida, desde luego. El momento más trascendental de mi vida."

CHRISTIAN LAVERY (PYRESA)

EVA MARIE SAINT TALENTO Y APLOMO

Nacida un 4 de julio —el día de la Independencia Norteamericana—, en East Orange, New Jersey, Eva Marie Saint, pasó gran parte de su niñez en Delmar, cerca de Albany, New York, donde asistió a la escuela por primera vez. Ella y su hermana mayor, Adelaid, probaron suer-

ROSA MARIA FERNANDEZ-ARROYO, UNA GRAN ESCRITORA DE DIEZ AÑOS

HA PUBLICADO UN LIBRO DE RELATOS DE EXCEPCIONAL CALIDAD



«He soñado que una vez fuimos papá, mamá, Carlos y yo a un campo que era la ladera de una montaña. Por fin llegamos a una pequeña llanura, habitada por una flor enorme y venenosa y un cabaño loco gris...»

coz lay un momento solemne. El 2 de marzo de 1967, a las nueve menos diez de la mañana, moría en Madrid «Azorin». El maestro contaba noventa y seis años. Lo último que levo el escritor fue un cuento de Rosa María que se le entregó con motivo de la concesión del Premio Nacional de Literatura.

—¿Por qué? —Porque prefiero dar una sorpresa. Me gusta regalar un cuento mío de vez en cuando, y para eso tiene que ser una sorpresa. O sea, que no puedo leerlo. En seguida estará listo, porque escribo a cien por hora.

—¿Escribes alguna cosa ahora? —Sí, un cuento largo. Se llama «Aventuras acuáticas», en las que sale mi tortuga «Relámpago». En el cuento unos niños bajan al fondo del mar con un submarino que se inventan ellos. Pero no te lo puedo leer todo ahora, porque no me gusta que la gente lo vea antes de acabarlo.

—¿En un pantalón que pertenecía a un niño había muchos cuadros. Todos los cuadros que eran blancos lloraban, y los azules reían. Un día, dos cuadros, uno azul y el otro blanco, se despegaron del pantalón y se fueron tranquilamente...» Así empezaron dos aventuras infantiles que ha narrado Rosa María Fernández-Arroyo en su libro "Dos no al 3".

—¿Por qué te gusta el ruso? —Para inventarme palabras y escribir las en mis cuentos. Así me he inventado, por ejemplo, «Pojchilifrom», que es el nombre de un planeta; «Amorri, morria rinafo», el lenguaje de las mariposas; «Chinoca», que quiere decir «¿cómo estás?» en el idioma de las camas.

EL VIEJO Y LA NIÑA En la vida de esta escritora precoc...

En su casa, que es un piso muy alto, los inuecos —que los hace mamá Lola— llevan el alma de los protagonistas de los cuentos de Rosa María. «Locolobaula» es el rey de todos ellos, porque tiene una larga nariz y lleva un pantalón de cuadros blancos y azules.

SUEÑOS Y REALIDAD

A los siete años, Rosa María se fue a Inglaterra. Allí, en «un clima triste» y con muchos caracteres, escribió parte de los relatos y de los sueños que contiene su libro.

—¿Es cierto que todo lo que dices en el libro lo has soñado de verdad? —De verdad que sí. Antes me acordaba mucho de lo que soñaba. Ahora ya no, no sé por qué.

—¿No te habrá ayudado tu papá, Rosa María? —No, no. Ni siquiera me ha corregido. El solamente me copia las cosas a máquina.

—¿Qué lees? —Todo lo que cae en mis manos. Me gusta lagore. Y las historias de animales. De los programas de la televisión, los programas de «bichos» son lo mejor.

—¿Escribes alguna cosa ahora? —Sí, un cuento largo. Se llama «Aventuras acuáticas», en las que sale mi tortuga «Relámpago». En el cuento unos niños bajan al fondo del mar con un submarino que se inventan ellos. Pero no te lo puedo leer todo ahora, porque no me gusta que la gente lo vea antes de acabarlo.

—¿Por qué? —Porque prefiero dar una sorpresa. Me gusta regalar un cuento mío de vez en cuando, y para eso tiene que ser una sorpresa. O sea, que no puedo leerlo. En seguida estará listo, porque escribo a cien por hora.

—¿Escribes alguna cosa ahora? —Sí, un cuento largo. Se llama «Aventuras acuáticas», en las que sale mi tortuga «Relámpago». En el cuento unos niños bajan al fondo del mar con un submarino que se inventan ellos. Pero no te lo puedo leer todo ahora, porque no me gusta que la gente lo vea antes de acabarlo.

—¿Por qué te gusta el ruso? —Para inventarme palabras y escribir las en mis cuentos. Así me he inventado, por ejemplo, «Pojchilifrom», que es el nombre de un planeta; «Amorri, morria rinafo», el lenguaje de las mariposas; «Chinoca», que quiere decir «¿cómo estás?» en el idioma de las camas.

—¿Por qué te gusta el ruso? —Para inventarme palabras y escribir las en mis cuentos. Así me he inventado, por ejemplo, «Pojchilifrom», que es el nombre de un planeta; «Amorri, morria rinafo», el lenguaje de las mariposas; «Chinoca», que quiere decir «¿cómo estás?» en el idioma de las camas.

—¿Por qué te gusta el ruso? —Para inventarme palabras y escribir las en mis cuentos. Así me he inventado, por ejemplo, «Pojchilifrom», que es el nombre de un planeta; «Amorri, morria rinafo», el lenguaje de las mariposas; «Chinoca», que quiere decir «¿cómo estás?» en el idioma de las camas.

—¿Por qué te gusta el ruso? —Para inventarme palabras y escribir las en mis cuentos. Así me he inventado, por ejemplo, «Pojchilifrom», que es el nombre de un planeta; «Amorri, morria rinafo», el lenguaje de las mariposas; «Chinoca», que quiere decir «¿cómo estás?» en el idioma de las camas.

—¿Por qué te gusta el ruso? —Para inventarme palabras y escribir las en mis cuentos. Así me he inventado, por ejemplo, «Pojchilifrom», que es el nombre de un planeta; «Amorri, morria rinafo», el lenguaje de las mariposas; «Chinoca», que quiere decir «¿cómo estás?» en el idioma de las camas.

—¿Por qué te gusta el ruso? —Para inventarme palabras y escribir las en mis cuentos. Así me he inventado, por ejemplo, «Pojchilifrom», que es el nombre de un planeta; «Amorri, morria rinafo», el lenguaje de las mariposas; «Chinoca», que quiere decir «¿cómo estás?» en el idioma de las camas.

—¿Por qué te gusta el ruso? —Para inventarme palabras y escribir las en mis cuentos. Así me he inventado, por ejemplo, «Pojchilifrom», que es el nombre de un planeta; «Amorri, morria rinafo», el lenguaje de las mariposas; «Chinoca», que quiere decir «¿cómo estás?» en el idioma de las camas.

JULIO SIERRA (PYRESA)

7 MUJERES UNIDAS POR LOS SECRETOS QUE CONOCEN... LOS PECADOS QUE VEN... Y LA VERGUENZA QUE SIENTEN...

7 mujeres

Anne Bancroft · Sue Lyon
Margaret Leighton · Flora Robson · Mildred Dunnock
Betty Field · Anna Lee · Eddie Albert

DIRECTOR: John Ford
Panavisión · Metrocolor

UNA OBRA MAESTRA DE JOHN FORD!

HOY A las 5, 7,45 y 10,45
INTERESANTE ESTRENO EN

CALDERON
(Mayores de 18 años)

AVANTIS
DESDE LAS 4,30

La enorme y perfecta organización japonesa permitieron al Japon ofrecer al mundo su famosa

OLIMPIADA DE TOKIO

Eastmancolor - Scope-Size

Estudiantes de Oxford
S. Laurel y O. Hardy
(TOLERADAS)

Cine MATAJANA
HOY, desde las 4,30

LA TRAMPA
Color - Panavisión por Rita Tushingham y Oliver Reed, y EL SABOR DE LA VENGANZA
Color
(Mayores de 14 años)

TEATRO CARRION
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

Un film de denso dramatismo

OSCUROS SUEÑOS DE AGOSTO
Color, por Sonia Bruno, Francisco Rabal, Viveca Lindfors y Julián Mateos
(Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

Un film de trepidante comedia

ESTA NOCHE ME LANZO
Lola Falana y los cómicos Franchi e Ingrassia
(Mayores de 18 años)

CINE REX
HOY, desde las 4,30

NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA

Color, por José Luis López Vázquez y Florinda Chico, y EL DR. G. Y SU MAQUINA DE BIKINIS
Color, por Frankie Avalon
(Mayores de 18 años)

CAPITOL
Desde las 4,30 continua

LA ULTIMA FUGA
Panavisión por Jeffrey Hunter y David Janssen

MAÑANA SERA OTRO DIA
Cinemascope - Color por Sonia Bruno y Juan Luis Gallardo
(Mayores de 18 años)

LOPE DE VEGA
A las 5, 7,45 y 10,45

¡¡Todo es broma... menos la protagonista, que es algo muy serio!!

REGALO A LOS RUSOS
Color, por Laurence Harvey, Daliah Lavi y Lionel Jeffries
(Mayores de 18 años)

LOS ESTRENOS
En LOPE DE VEGA

«Regalo a los rusos»

FICHA TECNICA. — Nacionalidad: Inglesa. — Producción: Joseph E. Levine y Leonard Lightstone. — Director: Daniel Petrie. — Argumento y guión: Ray Galton y Alan Simpson. — Método: Color. — Género: Parodia. — Principales intérpretes: Laurence Harvey, Daliah Lavi y Lionel Jeffries.

Siempre se ha hablado del humor inglés con un humor especial, sin estridencias, pero a la vez incapaz de pasar a ser acerba crítica, como suele ser esa materia que impregna las comedias cómicas norteamericanas o algunas europeas. En esta ocasión, con «Regalo a los rusos», el realizador Daniel Petrie nos ofrece una simpática parodia de las actividades de los agentes secretos, parodia que se apoya precisamente en ese fabuloso personaje de Ian Fleming que ha sido y es «James Bond», pero con limitaciones, tales como ausencia total de extraños escenarios y más extraños aún artefactos de combate. En «Regalo a los rusos» los espías son más bien inocentes e incapaces hombres que tropiezan, se equivocan y esperan como agua en mayo el ascenso. El argumento del film está lleno de situaciones divertidas, capaces de hacer pasar

un agradable rato, llenas de matices humorísticos que, de haber estado bien aprovechadas, hubieran permitido calificar a la película como una de las mejores parodias de los films de espionaje. Pero — en verano siempre hay peros refiriéndose a las películas — su director Petrie, es demasiado formalista y carece de la elasticidad necesaria para un mejor aprovechamiento de esas situaciones, con lo que en distintas fases de la «peligrosa» operación, la gracia queda subestimada por la formalidad técnica que imprime el realizador.

Se disculpa, sin embargo, esa deficiencia con la estupenda actuación de Lionel Jeffries, el agente secreto británico a quien después de veinticinco años de servicio comienzan a ocurrirle las mismas cosas que al «007» de su lectura predilecta, secundado por Laurence Harvey, actor empujado a la comedia cómica después de haber destacado en interpretaciones dramáticas como fueron «La gata negra» o, más recientemente — en Arte y Ensayo — «Servidumbre humana». La actriz Daliah Lavi es utilizada en esta ocasión, como en otras, como simple motivo decorativo trabajo que logra a la perfección.

RICARDO

En ROXY

«Esta noche me lanzo»

FICHA TECNICA. — Nacionalidad: Italiana. — Género: Comedia cómica-musical. — Título original: «Stasera mi butto». — Método: Eastmancolor. — Director: Ettore Fizzarotti. — Principales intérpretes: Giancarlo Giannini, Maria Sanna, Franchi e Ingrassia y la colaboración de Rocky Roberts y Lola Falana.

Un intento de mezclar lo musical con lo cómico es el tema principal de esta película, de tercera categoría y de nacionalidad italiana, en la que se cuenta una ligera historia de amor. La mezcla no resulta, porque Ettore Fizzarotti, el director, no ha conseguido interesar al espectador en el porqué de la historia de amor y en el porqué de la presencia de Rocky Roberts y Lola Falana en la parte musical. Únicamente es efectiva la presencia de esa pareja de humoristas que son Franchi e Ingrassia, los cuales llevan a cabo una sarta hilada de situaciones, algunas originales, otras no tanto, en las que se apoya el humor de la película. Por otra parte, el doblaje está completamente desasado y he ahí que el diálogo en castellano a las canciones en inglés o italiano exhiben enormes baches insalvables.

La rigida puesta en escena, (un aprovechamiento squiera de paisajes — recurso que podía haber enriquecido el film —, constituye una auténtica rémora, salvada en ce-

En CARRION

«Oscuros sueños de agosto»

FICHA TECNICA. — Nacionalidad: Española. — Producción: Cesáreo González. — Método: Eastmancolor. — Director: Miguel Picazo.

Principales intérpretes: Viveca Lindfors, Francisco Rabal, Sonia Bruno y Julián Mateos.

Miguel Picazo ha sido uno de los realizadores españoles, de los pocos, que con su primera película consiguió situarse mucho más allá de sus propias predicciones. En su primera película fue «La tía Tula», en libre adaptación de la novela de Unamuno, en la que Picazo demostró una seguridad impresionante en la puesta en escena y la dirección de actores, condiciones que le valieron para una amplia cosecha de éxitos. Y esa cosecha quizá le impulsó a esperar casi tres años para llevar a cabo su segundo film, «Oscuros sueños de agosto», estrenada ahora, a los dos años de su realización.

Pero los comienzos tan prometedores se han ido abajo. «Oscuros sueños de agosto» no es que sea un fracaso; es una película que ha fallado, posiblemente, por exceso de originalidad. Y concurre en ese criterio el hecho de haber asistido a la proyección de «La tía Tula», ante la cual ésta queda muy debajo de las posibilidades que un argumento como el presente podría haber ofrecido. Miguel Picazo no ha podido con la temática del film y navega entre dos aguas, con algunos momentos de auténtica brillantez y otros totalmente amovtos, intrascendentes, con un ritmo

CINEMA COCA
HOY - Continua desde las 4,30 - HOY

¡¡INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE VERANO!!

FOLMIDABLES PROGRAMAS DOBLES A PRECIOS REDUCIDOS

PRIMER PROGRAMA:
Un film tan apasionante como «MONDO CANE», pero más duro y cruel.

ESE MUNDO CRUEL

Techniscope y Technicolor
con PHILIPPE LEROY y DELIA BOCCARDO, y

GUAPA, INTREPIDA Y ESPIA
Cinemascope - Eastmancolor
por RAQUEL WELCH y TONY FRANCIOSA
(Mayores de 18 años)

La novillada de mañana en Valladolid

Buen ambiente en la ciudad, ante la novillada con picadores que tendrá lugar, mañana, en el coso del Pasco de Zorrilla.

Con novillos-toros de don Manuel Santos Galache, el ganadero salmantino varias veces galardonado en Valladolid, se las entenderán Sebastián Martín «Chanito», que se despide como novillero de esta añición y que muy pronto pasará al escalafón superior; Teodoro Librero «El Bormujano» y Fredy Girón, continuador de la famosa dinastía torera venezolana.

Es, como se ve, una bonita combinación de toros y toreros, que puede proporcionarnos una muy divertida tarde.

El festejo dará comienzo a las cinco y media.

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID
MANANA, DOMINGO
A las 5,30 de la tarde
NOVILLADA CON PICADORES

Sels novillos-toros de la ganadería de don Manuel Santos Galache

Matadores:
SEBASTIAN MARTIN
CHANITO
TEODORO LIBRERO
BORMUJANO
FREDY
GIRON
PRECIOS POPULARES

Taquillas: HOY, de 5 a 9
Los toros podrán verse esta tarde, a partir de las seis, en los corrales de la Plaza.

FESTIVAL TAURINO EN OLMEDO

A beneficio de la institución «Asprona», que viene produgando sus cuidados a los niños subnormales de Valladolid, se celebrará mañana, en Olmedo, un interesante festival taurino, a base de novillos valisoletanos, algunos de ellos en activo hasta hace muy poco tiempo.

Se trata de Manolillo Lázaro, Goyito Soris, Fernando Merino, Paquito García y Carlos Zuñiga, todos ellos muy conocidos de los aficionados vallisoletanos, que han prestado con el mejor agrado — y de forma totalmente desinteresada — su valiosa colaboración al mejor fin de este festejo.

Los novillos han sido escogidos en la ganadería salmantina de don Manuel San Román y el festival dará comienzo a las seis de la tarde.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A.
CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, DIA 8 DEL ACTUAL CAPITAL. — Desde las 9 a las 12 horas aproximadamente. — Centro de transformación: Emeterio Blasco-Funsa, Iberica de Envases, Matijena, Clavijo, Zaragoza, Belé Angel San Miguel, Pozo, Fábrica de Cervezas y Santa Lucía.

RURALES. — Desde las 7 a las 12 horas aproximadamente. — Centros de transformación: José María Villalonga, Huerta Toledo, E. I. T. Udeja, Silo, Pradillos-Francia Yesos, Valdealar, Reg. I. Parrilla, La Parrilla, Empedrad, El Arco, Parque, Térmica Yeseros Sanz y Arroyos, Ganadería Selta, Híbridos Americanos, Sol-Montemayor, Amulladero-Montemayor Camporedo, Arroyo-Camporedo, Era-L. Serrano-San Miguel, San Miguel del Arroyo, San Miguel del Arroyo, El Palomar, Aldea de San Miguel, Eras, Camino de Dhesa, Tejeras, Escuelas-Aldes mayor de San Martín y Aldeanueva de San Martín (Colectividad).

PARADAS DE TAXIS

Plaza Mayor	228280
Ferrari	228200
Claudio Moyano	228282
Calvo Sotelo	228212
Plaza de España	228222
Plaza de Tenerife	228264
Angustias	228205
Plaza de Santa Cruz	228274
P. de la Cruz Verde	228270
P. San Bartolomé	228245
García Morato	228272
4 de Marzo	228183
San Pablo	228228
P. de Colón (Avenida de la Estación)	228353

ARGELIA NECESITA MEDICOS
(Viene de última página)

medad más difundida en Argelia, hasta el extremo de ser considerada a casi endémica. Esta es una trágica consecuencia de la falta de nutrición. Le siguen en importancia toda clase de dolencias de tipo infeccioso, dada la falta de higiene. El doctor Redman desarrolla una importante labor educativa, proyectando a los nativos películas que les ilustren sobre etiología de sus dolencias su profilaxis. En todo el territorio se han colocado carteles en árabe y francés y dispone de literatura científica puesta a disposición de los aborígenes en el hospital y dispensarios. Pero tales medidas resultan insuficientes, el doctor Redman se ve y desea, pese a su competencia y a que parece haber desahogado el don de la ubicación para poder atender a sus día día más numerosos pacientes.

Cobra relieve una vez más caracteres de gran dignidad, la labor del esforzado médico rural, auténtico pedagogo de la medicina, tan importante preterido en tantas ocasiones, que vive y muere en olor de profesionalidad.

REVILACQUA Y FERMOSEL
(PYRESA)

¡¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!!

HOY AVENIDA
Continua desde las 5

HERMOSAS MUJERES!... SITUACIONES DESTERNILLANTES!... COCTELES EXPLOSIVOS!... Y ¡¡¡ OTROS IMPRESIONANTES! ¡¡¡

JERRY LEWIS
JANET LEIGH

3 EN UN SOFA
MARY ANN MOBLEY · GILA GOLAN · LESLIE PARRISH
PRODUCCION Y DIRECCION POR: JERRY LEWIS
COLUMBIACOLOR

UNA NUEVA AVALANCHA DE CARCAJADAS!
(Todos los públicos) — Localidades para mañana

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares, Informate en el Instituto Nacional de Previsión

¡¡SEPTIMA Y ULTIMA SEMANA!!

filmax

HELGA
(el milagro de la vida)

RUTH GASSMAN · ASGARD HUMMEL
ULSE ZIELSTORFF · EBERHARD MONDRY
DIRECTOR: ERICH F. BENDER
(Mayores de 18 años)

A LAS
4, 6, 7,45 y 10,45

ZORRILLA
CINE DE ARTE Y ENSAYO

LIBERTAD

Las tan serpe entre viaje ha de negra dos lo ven. las i prude vias tores, de at mos más,

LA D E

708.00 parqu E mand ción jeltivo en p servicio brica La utilitá Sin e ración Japon ES

Dur mo se paña Jefeatos, cos, de mos, tocielo cuenta triales En el torior nículo nación portaca 281.

PER

En han e tores sos de los de corre pres Igua 12.105

RET

En timo t condu de lice La a la san gubern

LA CIRCULACION EN VERANO

NEGLIGENCIA E INDIFERENCIA, DOS MALES IRREMEDIALES

¡Cuidado con la refrigeración!

Las vacaciones estivales inclinan al viajero. Miles de vehículos serpentean por las carreteras y entre las delicias del turismo o viaje de placer inevitablemente ha de compaginarse la estampa negra de los accidentes. No todos los que inician el viaje vuelven. No hay que extrañar, pues, las insistentes llamadas a la prudencia a los usuarios de las vías públicas: viajeros, conductores, peatones. Es una llamada de atención para que procuremos el no hacer daño a los demás, y no sufrir físicamente

durante las vacaciones. Un poco de cuidado puede ahorrar vidas; la propia, la de los que viajan en nuestro mismo vehículo, las de otras personas.

Todos estamos implicados en el tráfico y de nuestro comportamiento depende la seguridad colectiva en las calles y carreteras. Sabemos también que el sentido de responsabilidad ayuda a evitar accidentes, aunque desde el ángulo pedagógico con venga subrayar que hemos de implicarnos en un tráfico correcto, no sólo por respeto a la

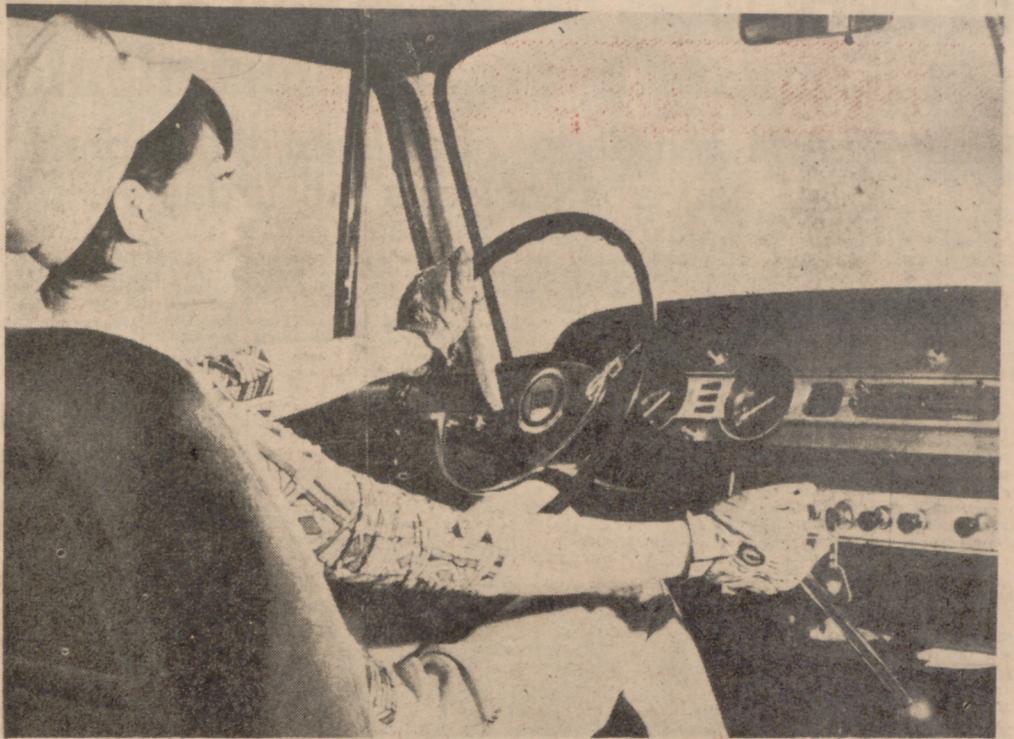
Ley, sino por respeto al prójimo, por solidaridad.

Un movimiento de preocupación en todo el mundo gira convulsamente atropellado por las circunstancias en torno a la prisa automovilística y a los accidentes, y si bien es cierto que no llegan a alcanzarse metas definitivas, sin embargo se consigue reducir el índice de muertos y heridos en las vías públicas. España, gracias a la labor de la Jefatura Central de Tráfico, está ganando puntos en este orden.

Es desalentador comprobar cómo numerosos conductores no tienen "sentido circulatorio"; es decir, que no han aprendido a observar y juzgar correctamente la circulación, no conocen las peculiaridades de los demás usuarios de las vías, o la naturaleza peligrosa de ciertos elementos —estado de la carretera, condiciones meteorológicas, etcétera—, no prevén, en definitiva, las posibles situaciones de emergencia que se le pueden presentar.

LA CAUSA DE LA CAUSA: NEGLIGENCIA, INDIFERENCIA

Rara vez los accidentes de circulación son debidos a la causa-



lidad o fatalidad. El comportamiento humano es esencial. Es indudable que la insuficiencia de la red vial al tráfico actual influye en una gran mayoría, poniendo a los usuarios en situaciones que favorecen las faltas y que agravan las consecuencias. Pero no es menos cierto que los accidentes ocasionados aparentemente por causas materiales no son en realidad más que el resultado de negligencias. Y aun si son debidos a un defecto de conservación, hay faltas humanas evidentes: el derrape con neumáticos gastados, la suspensión o los amortiguadores en mal estado, alumbrado deficiente, etc., son faltas atribuibles a la negligencia. Vale la pena molestarse un poco en hacer algunas revisiones y gastar —no es gastar, sino emplear, invertir en seguridad— unas pesetas en esas revisiones. Siempre, por muchas que sean esas pesetas, valdrán menos que una vida humana.

CUIDADOS DEL AUTOMOVIL ANTE EL VERANO

Es preciso, pues, realizar algunas pequeñas revisiones, de un coste realmente mínimo y que sin duda evitarán emergencias que puedan surgir en la conducción de su vehículo.

ATENCIÓN AL SISTEMA DE REFRIGERACION

Se deben quitar todos los sistemas de protección contra el frío, tales como fundas de goma, esterillas, etc., que cubren la superficie del radiador, para mantener una temperatura ideal. Es conveniente proceder al vaciado total del radiador y bloque del motor manteniendo el motor en funcionamiento, pero con una mangueta introducida en el orificio de llenado, hasta que se vea salir el agua totalmente limpia por la boca de desagüe. Si se observa que el agua sale turbia o con dificultad, es señal inequívoca de que el radiador no se encuentra totalmente limpio. Conviene en-

tonces recurrir a una estación de servicio de garantía en la que, mediante aparatos especiales se puede hacer una limpieza a fondo del circuito de refrigeración.

En muchos vehículos el sistema de refrigeración se realiza en circuito cerrado a presión y depósito de expansión, con temperatura controlada por termostato. Salvo que exista alguna avería en este sistema, no es necesario realizar ninguna operación de limpieza en él mismo.

LA LUCHA CONTRA EL CALENTAMIENTO

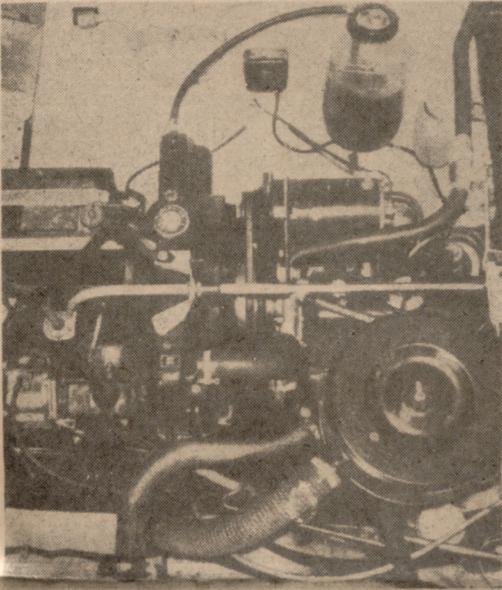
En este tiempo los coches tie-

gan a calentarse su motor por encima, no ya de su temperatura normal, sino que a veces por un esfuerzo excesivo y prolongado del motor el agua empieza a hervir.

Cuando esto ocurre hay que detener el vehículo inmediatamente, pero funcionando el motor en marcha lenta para que siga actuando el ventilador del radiador. Esperar a que el agua deje de hervir y destapar con cuidado el tapón del radiador, procurando no quemarse. Se puede añadir entonces, lentamente, agua fresca, mientras sigue funcionando el motor en

marcha lenta. Una vez efectuada esta operación, puede emprender la marcha sin forzar el régimen de revoluciones del motor.

Las causas que pueden motivar el calentamiento excesivo son conocidas: radiador que pierde agua por evaporación, fugas, correa del ventilador floja o rota, termostato averiado, motor forzado en puerto de montaña, radiador obstruido, etcétera. Comprobar diagnosticar la causa es necesario y si no puede arreglarlo personalmente, haga que sea inspeccionado por un taller.



LA CONSTRUCCION DE AUTOMOVILES EN LA U. R. S. S.

En el curso de 1968 la Unión Soviética ha producido 758.000 vehículos automóviles (turismos y camiones), donde el parque de automóviles particulares es de sólo 280.000 unidades. Esta cifra se sitúa, sin embargo, muy por bajo de la demanda y del plan quinquenal 1966/70, que prevé una producción anual de 800.000 automóviles de turismo. Si bien este objetivo no podrá conseguirse hasta 1971, después de la entrada en producción de la fábrica Fiat-Togliatti y de la puesta en servicio de las nuevas instalaciones de producción de la fábrica Moskvitch, montada según proyectos de Renault. La producción de la URSS (coches particulares y vehículos utilitarios) deberá ser en 1975 de dos millones de unidades. Sin embargo, esta cifra es relativamente modesta en comparación con las producciones actuales de USA (once millones), Japón (cuatro millones), Alemania (tres millones y Francia y Gran Bretaña (dos millones).

EL MUNDO DEL



AUTOMOVIL

PAGINA REALIZADA POR RICARDO

ESTADISTICAS

MATRICULACION

Durante el mes de abril último se han matriculado en España 40.816 vehículos por las Jefaturas Provinciales de Tráfico, de los que 32.323 son turismos, 6.361 camiones, 1.855 motocicletas, 218 autobuses y cincuenta y nueve tractores industriales.

En el mismo mes del año anterior se matricularon 37.604 vehículos. Proceden de fabricación nacional, 39.003 vehículos; de importación, 1.532; y de subasta, 281.

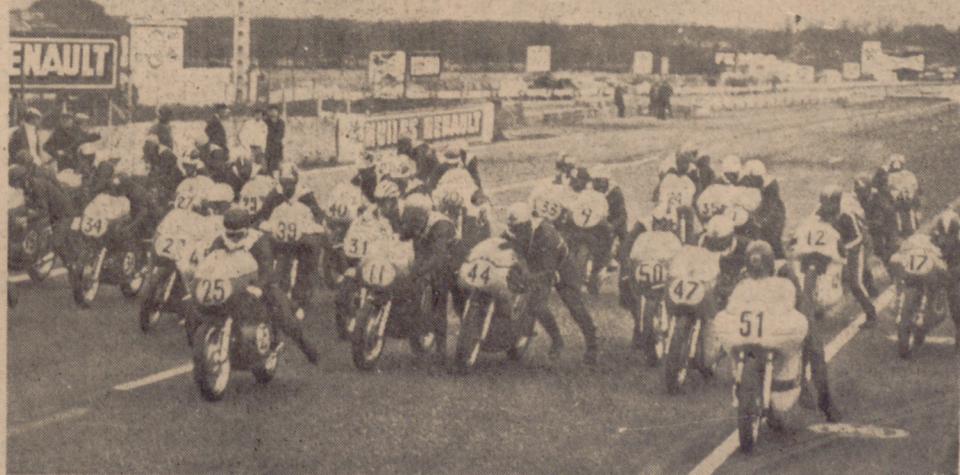
PERMISOS DE CONDUCIR

En el mismo mes de abril se han expedido a nuevos conductores un total de 44.692 permisos de conducir en toda España por las Jefaturas Provinciales de Tráfico, de los que 4.453 corresponden a mujeres. Igualmente se concedieron 12.105 licencias de ciclomotor.

RETIRADA DE PERMISOS

En el mismo mes de abril último fue retirado el permiso de conducir a 2.072 titulares y a 83 de licencias de ciclomotor. La autoridad judicial decretó la sanción en 2.040 casos, y la gubernativa, en 32.

MOTORISMO



LAS MOTOS ESPAÑOLAS DOMINAN EL CAMPEONATO FINLANDIA DE MOTOCROSS

Después de la última prueba puntuable para el Campeonato de Finlandia de Motocross, ganada brillantemente por Jorma Järvinen, sobre "Montesa", este corredor se sitúa como líder destacado del Campeonato, seguido por Juha Tirinen, piloto de otra "Montesa" de 250 c. c.

El mismo Jorma Järvinen lleva también ganadas dos de las tres pruebas puntuables que se llevan disputadas en la categoría de 500 c. c. y con una "Montesa" de 360 c. c. es también actual líder del Campeonato fines de esta categoría.

GRAN EXITO ESPAÑOL EN EL TRIAL INTERNACIONAL DE SAINT-GEORGES-DU-ROSAY

Con la victoria del joven belga Jean Marie Lejeune ("Montesa") ha finalizado brillantemente el Trial Internacional de Saint-Georges-Du-Rosay, en Francia. Tras de Lejeune, y pilotando también motocicletas de la misma marca española, se han clasificado los franceses Rayer y Travers.

La clasificación ha sido como sigue: 1, Jean Marie Lejeune, Bélgica ("Montesa"), 11 puntos; 2, Christian Rayer, Francia ("Montesa"), 25; 3, Michel Travers, Francia ("Montesa"), 32; 4, Mohring, Bélgica, 33; 5, Pozzoli, Francia, 45, etc.

LA "LLAMA AZUL", A LA CONQUISTA DEL RECORD ABSOLUTO DE VELOCIDAD SOBRE TIERRA

Treinta compañías americanas de gas natural han construido mancomunadamente un bódido que funciona a gas natural y que lleva el expresivo nombre de "Llama Azul". Con el tratarán de batir el record absoluto de velocidad sobre tierra que ostenta Craig Breedlove desde 1965. Esta tentativa tendrá lugar en septiembre, en las llanuras del Lago Sa'ado, en Bonneville. El carburante es gas natural hecho líquido a una temperatura de 258° bajo cero, lo que reduce el volumen del gas de 600 a un litro.

COLIN LEGG ("MONTESA"), VENCEDOR DEL HUGH MATTHEW CUP TRIAL, EN INGLATERRA

El jovencísimo Colin Legg, estrenando su flamante "Montesa Cota 247", se ha impuesto a un numeroso lote de veteranos en el difícil Trofeo Hugh Matthew de Trial, disputado en las cercanías de Hardiev, en Inglaterra. Motos españolas han ocupado cuatro de los seis primeros puestos de la general, que quedó como sigue:

1, Colin Legg ("Montesa"), 12 puntos; 2, C. Collen ("Creech"), 18; 3, A. Pickering ("Montesa"), 20; 4, A. Stone ("Montesa"), 23; 5, E. Ballard ("Bultaco"), 25; 6, M. Whitlock ("Suzuki"), 27, etc.

STOP PRESS: RAIMO KILNBERG ("MONTESA"), LIDER DEL CAMPEONATO DE FINLANDIA DE TRIAL

Después de haber ganado brillantemente la última prueba puntuable, Raimo Kilnberg, con "Montesa Cota 247", encabeza ahora la clasificación del Campeonato de Finlandia de Trial, perfilándose como muy probable campeón de este año.

CUENCA DEL DUERO

Los agricultores deben acudir a vender a la Comisaría de Abastecimientos

Mientras está acordado, oficialmente, comprarlo todo, hay abstenciones absurdas

La Comisaría de Abastecimientos, debido a las gestiones hechas por el Sindicato de Ganadería y, singularmente, por acuerdos de supe-

Los viñedos, mejor que nunca

No es tiempo de hablar, sino tiempo de ver y conocer el estado de los viñedos. Se encuentran bien. Hubo días, en efecto, peligrosos. Por temor al mohó —especialmente en Cataluña—, el viticultor sulfata a más y mejor, viendo lo que suben los mínimos racimos que asoman.

Las noticias recibidas en esta Redacción informan de vendimias óptimas. Con todas las reservas del mundo cabe aceptar un final estupendo. Pero, ¿qué decir del precio? Aquellas previsiones acaban con los deseos de los tenedores de vino. Hay caldos a 42,50 pesetas hectogrado, que se considera poco, si bien se consideraría mucho pensando en lo que está anunciando la floración.

Los viñedos están como nunca o mejor que nunca.

Y el mercado, tan parado como siempre, desde mayo.

NEUMATICOS MICHELIN GARAJE CARRION

rior entidad, está adquiriendo todos los huevos de las clases primera, segunda y tercera que se sean ofrecidos, a razón de veintiséis veinticuatro y veintidós pesetas docena; pero, la verdad, sucede que las tabillas de Madrid no responden al desco gubernamental. Y vean, para empezar, los precios que rigieron el pasado lunes, último de junio: 18, 16, 14, 11 y 9, para extra, etc., hasta la clase cuarta. ¿Quién entiende a quien?

Medidos en este problema desde hace muchos años y conociendo las dificultades de su desenvolvimiento, jamás como ahora se obtienen tantos despropósitos a un tiempo. ¿Cómo es posible creer que comprando la C. A. T. a 26 pesetas,

los avicultores no hagan caso y sigan la línea rutinaria, dejando su mercancía sólo a dieciséis, con pérdida de un par de duros en docena?

—Es que no sabemos dónde están, en provincias, los almacenes de la Comisaría.

Y eso no es serio. Ahora mismo se encuentran abiertos en el país cámaras y frigoríficos que lo reciben todo. —Y de pollos, ¿qué? Lo mismo cabe decir de la carne avícola. El kilo de pollo, vivo, es a pie de granja, a 20 pesetas, ni una más. Y el pollo «bien muerto» —bien sacrificado—, eviscerado, a 25. De gallinas, nada de nada. O desde trece pesetas.

Es posible que en la semana que está terminando, o ha terminado, se puedan contar novedades en torno a esta economía, que ya iba siendo hora, después de lo que venimos comentando desde hace muchos meses.

EN TODOS LOS MERCADOS SE OBSERVA LO MISMO: MUCHO GANADO SIN COMPRADORES

Baja general de vacuno, porcino y lanar

En los centros de consumo nadie sabe cuál es la tónica actual en la compra de ganado al por mayor. ¿Baja? ¿Sube? Sucede con frecuencia que cuando baja en el campo sube en la ciudad, o al revés. Ahora parece que existe cierto equilibrio hacia la normalidad: baja en los centros ganaderos y desceño asimismo en las grandes ciudades.

Las últimas noticias son indicativas de que sobra mucho ganado; de que todo el mundo empieza a entender el «terror» de la carne de choque —importación—, y de que el verano parece no importar demasiado en las ciudades que ingresan por capítulos turísticos «lo que no estaba escrito». Ha cedido algo lo vacuno de leche y lo de sacrificio, al menos en Santander y su provincia. En Lugo se mantienen firmes: las canales de vaca —extras— están entre 54,50 y 61 pesetas kilo, y las inferiores —terceras—, de 45 a 48; bueyes, de 53 a 60.

Conviene que se sepa: el afán de comer carne de calidad —como la de nuestros vecinos allende los Pirineos—, el otro día fue la nota de Torrelavega. Lechales, a 70-80 pesetas canal, de potros y potrancas de quince días, verdadera delicia de la cocina. La compra-venta de burros no dio de sí lo esperado.

En Medina del Campo (Valladolid) faltaron compradores, aunque no ganado. Un mercado triston, acaso por coincidencia de fiestas. Hubo ovejas desde menos de doce pesetas kilo, y las más comerciales —otras ventajas aparte—, hasta 27. En el medio —donde está la virtud—, los corderos gordos se pesaron a 40-41 pesetas kilo, y las corderas de matadero llegaron a 42-44, sin demasiadas transacciones. Los lechazos, como hay po-

LA COSECHA DE CEREALES, EXTRAORDINARIA

El problema de almacenamiento y las tormentas, «mancha negra» de la recolección

Eso de que por mucho pan nunca es mal año no se entiende ahora. Al trigo existente hay que agregar lo que viene, y como es mucho —calculando lo sobrante—, el problema de almacenamiento es mancha negra de la presente recolección. Si en Sevilla se quejan de que «sólo» obtendrán alrededor de 25.000 va-

tones, quiere decir que el clima no ha favorecido nada el final, calculando que en 1968 el balance fue nada menos que de 36.000. Pero, ¿qué hay de cebada? Nadie dice nada malo. Hay recuerdo de que en mayo y el recién fenecido junio heló en muchas provincias, no sólo en las de la Meseta Alta, que son las más afectadas por los «bajoceros», sino en Cuenca, Huesca y Teruel, por lo menos. Aún así —y hemos tenido muchas espigas heladas en la mano, espigas grandes, dañadas en la base— habrá un cosechón. No podemos decir —y no decimos— nada sobre cálculos trigueros, que son menores de los que están circulando por ahí inútilmente; pero sí de los cálculos de cebada. Llegará la cosecha a los cuatro millones de toneladas. Sólo falta que el tiempo ayude y que las tormentas no dañen...

Sabemos, porque las hemos visto, de cebadas tumbadas, revolcadas por vientos, lluvias, granizos, tormentas y complicaciones que han surgido en todo el país; sabemos asimismo de que las humedades pasadas han creado un mundo sucio que tendrá repercusiones a la hora de las entregas en el S. N. C.; sabemos de muchas adversidades; pero sabemos también que jamás se ha visto un campo cebadero como el de hoy, a punto de siega o ya segado. Y como la gente tiene prisa y hemos pasado de una primavera incipiente a un verano riguroso, el campo se ha puesto amarillo en un soplo, y quien no mete las cosechadoras en la tierra es porque carece de ellas. La recogida es ahora vista y no vista.

De cotizaciones, nada. Flojísimo las de cebada y las de avena. En los almacenes del Servicio N. C. son iniciadas retiradas de grano con destino a las fábricas de piensos. Hace media docena de días ofrecían cebada en Barcelona a 450 pesetas kilo, sin compradores. Algo parecido sucede con la avena...

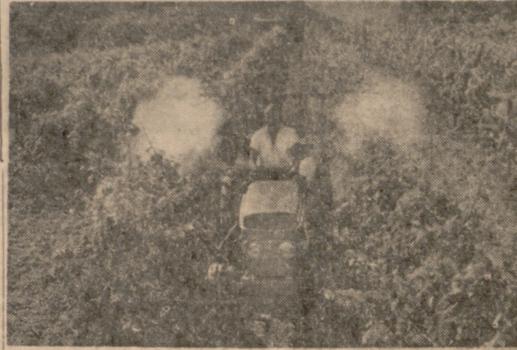
Los propietarios de cosechadoras —al punto— están haciendo un buen negocio. Si es para recolectar de secano a 750 pesetas hectárea, y si es en regadío a mil; el caso es que no hay ninguna máquina parada. Nada más, en punto a cosecha salvo lamentar los daños ocasionados por las tormentas, contrabalanceado por el pasajero frescor reciente.

Altibajos en el mercado lanero

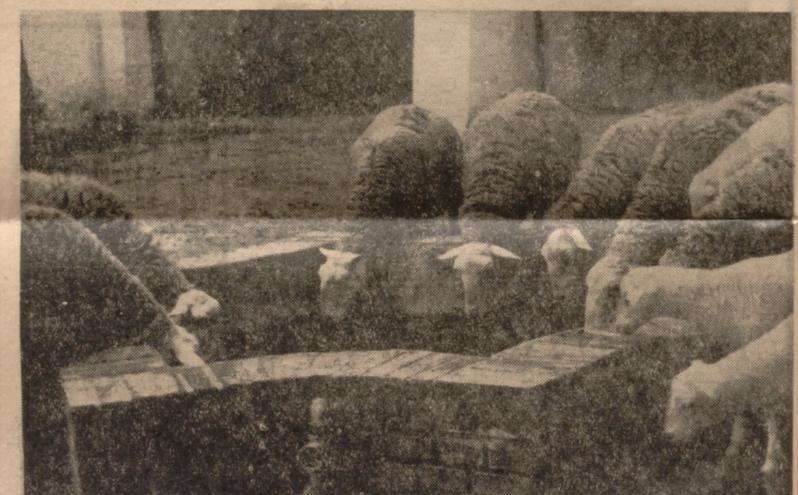
Después de las últimas noticias sobre el precio de lanas, que eran halagueñas, vienen otras, enzarzadas, asegurando lo contrario. Paralización general. Los compradores parecen arrepentidos de soltar cifras más alegres que en los últimos años y como los ganaderos están acostumbrados a resistir, nadie compra, ni vende una pila.

Y es una lástima. De esta manera volverá la absurda y sucia costumbre de no esquilur y eso sí que es malo para todos, empezando por el propietario de la res, a la que daña.

Últimos precios de lana en Badajoz para lanas finas y entrefinas de 42 a 48 pesetas, salvo error u omisión.



En el Salón de Maquinaria Agrícola de París se presentó este tractor viner, de escasa anchura (0,86 a 0,96 m.), y radio de giro de tan sólo 2,36 m. La gama de modelos va desde 29 hasta 51 CV.



LA FERIA DE LOS AJOS, MALA PARA LOS AJEROS

En Zamora y Toro ha sido una ruina por los bajos precios

La feria de los ajos no es sólo privativa de Zamora; pero, no hay duda, es la más ostentosa por el número de gentes que acuden y la calidad de esta hortaliza. Todas las provincias leonitanas ofrecen dicha mercancía con anticipación a la zamorana, aunque ninguna como ella. En Córdoba ya dijeron la última palabra hace algunas semanas.

El mercado ajero no hay quien le entienda. Pasarán todavía un par de años y será entonces cuando una cabeza cueste un duro y no, como sucede ahora que los toresanos vieron ristras de quince cabezas por medio duro, y tres grandes, trenzadas «a modo», por veinte pesetas. La feria del ajo ha sido una ruina para los cultivadores, debido a los bajos precios...

Pero, como no hay mal que por bien no venga, los ajos —mano de santo para los reumáticos— harán «milagros» debido a tanta depreciación. Un reumático cualquiera podrá comer una rica ensalada de fréjoles aderezada con aceite y vinagre, hasta hartarse, con la adición de ajos crudos, finamente picados. Hay personas que padecen dolores, y jamás supieron de mejor remedio. Hay quien pide en la barra del bar una ración de gambas al ajillo; pero hay quien pide una ración de ajos con un par de gambas de adorno. La cuestión es no cojear de mala manera y mover los brazos con cierto garbo.

Sin embargo, hay quien prefiere padecer reuma antes que oler a ajo. Cuestión de gustos y de dolores.

PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

Table with columns for LUNES, HARTES, and HIERCOLES, listing TV programs and times.

Table with columns for JUEVES and VIERNES, listing TV programs and times.

Table with columns for SABADO and DOMINGO, listing TV programs and times.

Table with columns for UHF programs, listing TV programs and times.

Table with columns for UHF programs, listing TV programs and times.

Table with columns for UHF programs, listing TV programs and times.

Table with columns for UHF programs, listing TV programs and times.

Vertical text on the right edge of the page, possibly a page number or additional program information.

TOUR 69 - 6.ª ETAPA

EDDY MERCKX, "LIDER" INDISCUTIBLE

Sigue la «jettatura»: ayer Ocaña sufrió una aparatosa caída y perdió diecisiete minutos

Joaquín Galera fue el segundo en la cima del Ballon de Alsacia

BELFORT, 5. (Del enviado especial de PYRESA, Porriño).—Para el ciclismo español, este «Tour» del 69, que en su historia es el 56, es el de la desgracia. En veinticuatro horas, después de la penalización a Pérez Francés, se nos han ido los dos mejores corredores: Aurelio González, en la etapa del jueves, y puede decirse que también Ocaña, en la de ayer, viernes. Porque si es posible que el corredor español tome hoy, sábado, la salida, lo hará en inferioridad de condiciones y tras haber perdido ayer más de diecisiete minutos. «Tour» de la desgracia, porque ayer las caídas también afectaron a Gabica, Santamarina, Jiménez...

De no haberle ocurrido el accidente, el ciclismo español hubiera dado un gran golpe, pues sin duda Ocaña estaría entre los mejores en la cima del Ballon de Alsacia. Aun así, a pesar de la baja de Ocaña, el equipo de Monragón, que dirige Pedro Machain, resultó vencedor ayer por equipos en la gran etapa de los famosos «ballons», y se colocó el cuarto en la general. También el equipo de Vitoria, que manda Langarica, ha hecho un buen papel, clasificándose en tercera posición y ocupando ahora el octavo puesto de la clasificación general por equipos.

La venía apuntando este corredor en las etapas anteriores. El cronista se había fijado en él, como también había comprobado los progresos de Ocaña, pues este corredor ahora era hombre muy superior, en todo, al que salió de Roubaix y tanto se quejó de los «pavés».

Perico Machain confiaba ayer en Joaquín Galera, y esperaba que otros hicieran asimismo un buen papel. Pero le falló, por accidente, el mejor, y a esto se le llama mala suerte. Bien. Tenemos a Merckx, nuevo líder, tras hacerse pueblo por vez primera el maillot amarillo en su ciudad natal, Saint-Pierre, para dejárselo, en la siguiente, en Holanda, a su gregario Stevens, ayer decidió tomarlo. ¿Ya para más tiempo? Qué duda cabe.

A lo mejor, para siempre, hasta París. Si se echa un vistazo a la clasificación general no se ve muy claro que, tras el potente rodar del belga en el Ballon de Alsacia, pueda superarle Janssen (a 4 minutos 41 segundos), Gimondi (a 4:50), Poulidor (4:56), de Vlaeminck (5:05), aunque este corredor anduvo ayer muy fuerte y posiblemente, de no sufrir dos pinchazos, hubiera terminado mejor. En fin, hoy se disputa una etapa sin importante orografía, pero sí larga, 241 kilómetros, entre Belfort-Divonne-Les-



OCAÑA

Bains, de la que se puede aprovechar para triunfar cualquiera de los muchos que ayer fueron eliminados por fatiga, pero no tanto como Van Leov, que se ha ido a casa por llegar fuera de control.

Aurelio González, en estado satisfactorio

MULHOUSE (Francia). (Afil). El corredor español Aurelio González, que el jueves sufrió un grave accidente en el «Tour» de Francia y fue hospitalizado, se encuentra en estado satisfactorio, anunciaron ayer los médicos que le atienden en el hospital de Mulhouse.

Aurelio pasó la noche tranquilo, tras recuperarse de los efectos de la anestesia a que fue sometido para practicarse la primera cura de sus heridas en la cara y cabeza, algunas de las cuales precisaron puntos de sutura, pero sin llegar a practicarse el injerto que se temió en principio. Aurelio sufre varias heridas en la cara y cabeza, aunque superficiales, fractura de un dedo de la mano y múltiples contusiones.

Luis Ocaña tomó la salida

PARIS, 5. (Afil). — El español Luis Ocaña, que sufrió una caída en la etapa de ayer, tomará esta mañana la salida de la séptima etapa del «Tour» de Francia.

Los médicos, que temían una fractura de codo, han podido determinar que, si bien dolorosas, las heridas que sufre el joven corredor, no son de gravedad, pero le aconsejaron abandonar la carrera. Ante la insistencia de Luis Ocaña, los médicos le han autorizado a proseguir la carrera.

El corredor del equipo «Fagora-Machain» tomará la salida esta mañana de una de las etapas más largas del «Tour». El gesto de Ocaña está siendo muy comentado entre los seguidores de la Vuelta, elogiando su valentía y pundonor.

AMO DE CASA: Las bajas surten efectos desde la fecha en que se comunican al Montepío. Cuando algún servidor doméstico deje de prestar servicio en su domicilio, dé cuenta inmediata al Montepío, bien directamente en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión (Gamazo, 5) o a través del cartero del distrito, utilizando los modelos correspondientes o mediante un sencillo escrito donde consten con claridad sus datos (nombre, apellidos y número) y los del servidor que causa baja.

El Pontevedra liquida la temporada con un déficit de un millón de pesetas El Valencia pagó por Fuertes tres millones

PONTEVEDRA, 5. (PYRESA).— Se ha celebrado la Junta General ordinaria del Club Pontevedra. En el escenario del Teatro Principal se habían situado la mayoría de los trofeos conquistados por el club a lo largo de su vida deportiva. Iniciada la reunión se dio cuenta de la Memoria deportiva de la pasada temporada y de los proyectos para la futura, figurando entre éstos últimos, el 6 de septiembre próximo, en una de las calles más céntricas de la capital, inaugurar el nuevo domicilio social en edificio propio.

Se celebrará en el mes de agosto el X Trofeo «Luis Otero», entre el Pontevedra y el Celta, así como la celebración de otras competiciones con la participación del equipo juvenil, el Atlético Pontevedrés, y el Pontevedra Juvenil. Se trató de la creación de un nuevo equipo juvenil que dependería del Pontevedra y de determinadas mejoras en el



FUERTES

Estadio de Pasarón. También se puso de relieve que el Club Pontevedra cuenta actualmente con 4.535

socios, y que de momento no se prevé fichaje alguno de cara a la próxima temporada.

A continuación se dio cuenta de la liquidación del presupuesto de la temporada 1968-69. Los ingresos habidos en ella fueron de pesetas 32.734.106,15, hallándose pendiente de pago la cantidad de pesetas 5.478.818,41, por lo que el déficit el 30 de junio de 1969 es de 1.085.699,44 pesetas. Hay que destacar, sin embargo, que el déficit de la temporada es de 363.100,57 pesetas ya que las 722.599,37 restantes corresponden al que existía el 30 de junio de 1968.

A preguntas de uno de los socios, el Presidente aclaró que en esta liquidación estaba incluido el traspaso del jugador Fuertes al Valencia, que supuso al Pontevedra un ingreso de 3.000.000 de pesetas.

A continuación se aprobó el presupuesto de la próxima temporada. Los gastos ascienden a 24.005.003 pesetas, figurando uno de los capítulos para formación del equipo de 14.383.750 pesetas. Los ingresos ascienden a 22.940.000 pesetas, incluyendo en ello por recaudación de partidos 15.000.000 de pesetas y por cuota de los socios 6.750.000. El presupuesto se cierra con un déficit de 1.065.003 pesetas, que sumadas al déficit actual supone un déficit previsto para el 30 de junio de 1970 de 2.150.702,94 pesetas. Para nivelarlo en parte, los socios acordaron una elevación de sus cuotas en un 25 por 100, con lo que se recaudarán 1.500.000 pesetas más, de manera que el déficit real será al finalizar la próxima temporada de 650.703 pesetas.

TENIS

VI Campeonatos de España Juveniles

Esta tarde se disputarán las finales

Con enorme interés se ha jugado la tercera jornada de los VI campeonatos de España juveniles en el Pabellón de la Feria de Muestras.

La calidad de juego ha subido bastante al ir quedando sólo los mejores y, a diferencia de los campeonatos de los «senior», se nota una mayor alegría en el juego y casi todos los jugadores que siguen adelante son esencialmente de ataque, lo que hace un juego más vistoso. Han llamado la atención muchachos de doce años «pegando» como bárbaros y con una movilidad endiablada; habrán o no sido eliminados, pero es el camino de llegar a ser grandes campeones.

Los resultados en las distintas pruebas son los siguientes: Prueba de equipos provinciales: Jugarán las semifinales Sevilla contra Guipúzcoa y Madrid contra Barcelona.

Prueba de equipos de clubs: Han llegado a los cuartos de final: Labradoros, Real Madrid, «7 a 9», Polklorica, Barcino, Alambra, Krensala y Malda.

Prueba individual: Se han clasificado para los cuartos de final: Alday, Regil, Carames, Diaz, Seco, Montenegro, Ollé, Feliú, Gorbes, Zubillaga, Cucurull, Vilalta, Moreno Puché, De la Flor y Sureda.

Sieuen los de Barcelona dominando en estos campeonatos; de los ocho equipos clasificados, cuatro son de la Ciudad Condal, y de los dieciséis jugadores que siguen, seis son de Barcelona, tres de Madrid, dos de Granada y San Sebastián y uno de Tarragona, Pontevedra y Sevilla.

Hoy es el último día de campeonato. Se jugarán las eliminatorias que faltan y las finales a las siguientes horas: A las 16.30, equipos de club; a las 18, equipos provinciales; a las 21, individual, y a las 21.30, dobles. A continuación se efectuará el desfile de participantes y reparto de premios a los vencedores.

ANN JONES, CAMPEONA EN WINBLEDON

LONDRES. (Afil).—Por segunda vez en la historia del torneo de Wimbledon, la final femenina ha sido ganada por una inglesa.

A los treinta años de edad, Ann Jones ha logrado este señalado honor por Inglaterra, al batir en la final de damas a la campeona del año pasado, la norteamericana Billie Jean King, en tres sets, por el tanteo de 3-6, 6-3 y 6-2.



XV Trofeo «Virgen del Carmen»

Rácing Valladolid - Antigua, esta tarde, a las siete, en Endasa

Conocidas la forma de jugarse las correspondientes eliminatorias, solamente estaba sin señalar el horario y campos donde debían iniciarse las mismas. Ayer, mediante sorteo, se fijó el siguiente orden: Rácing Valladolid-Antigua, hoy, a las siete de la tarde, en Endasa.

Para mañana y en el campo de la Federación: Ferroviaria-San Pedro, a las nueve de la mañana.

Javieres-Vivero, a las doce de la mañana.

Entre estos dos partidos se jugará el de promoción a Primera Categoría Juvenil entre el club deportivo Arces y Endasa.

En el campo de la Escuela «Onésimo Redondo», también en la mañana de mañana, se celebrarán dos eliminatorias. A las nueve y media, Fasa-San Nicolás y, seguidamente, Victoria León-Leones de Castilla.

La última eliminatoria de esta fase de clasificación la jugarán los equipos Endasa y San Fernando, el miércoles, día 9, a las siete de la tarde, en el campo de la Federación.

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID ANUNCIO

Por el presente se advierte que a las ONCE HORAS del día DIECISEIS DE LOS CORRIENTES, y en una de las salas del Excmo. Ayuntamiento, tendrá lugar la subasta para la colocación de puestos de venta en la vía pública de MELONES y SANDIAS, con arreglo al pliego de condiciones que se halla expuesto en la Administración de Rentas y Exacciones durante las horas de oficina.

Valladolid, 2 de julio de 1969.—El Alcalde, MARTIN SANTOS ROMERO.

DE «ALDEA FEDERAL», A GRAN CIUDAD

(Viene de última página) Interinidad caritativa va prolongándose, sin que se vea en el horizonte un término a su condición. Ya ha cumplido su vigésimo aniversario y entrado en el tercer decenio de provisionalidad. A estas alturas sólo se habla «sotto voce» de su situación provisional, puesto que quien más quien menos, todos la creen definitiva o en el mejor de los casos de larguísima interinidad. Lo que se habla pensado como «compás de espera», el tiempo lo ha afianzado. ¿Quién puede creer seriamente en la posibilidad de «ir» a Berlín? Ahora pasa Bonn, por decisión administrativa, de ciento treinta mil a trescientos mil habitantes, convirtiéndose así en una ciudad de más diámetro que Madrid. Se realizan obras gigantescas. De aquí a 1972 un nuevo complejo de cemento, cristal y mármol, destinado a Ministerios y organismos de la Administración del Estado, alterará todavía más la fisonomía de la pequeña y recogida ciudad universitaria de antano. Ante estas realidades ¿cómo no hablar «sotto voce» o no hablar en absoluto, del carácter pasajero del rango capitalino alcanzado por Bonn en 1948-49? Bonn, julio 1969.

CLASIFICACIONES

- DE LA ETAPA
1.—Eddy Merckx, 3-37-25.
2.—J. Galera, 3-38-20.
3.—Rudi Altig, 3-39-20.
4.—Roger Vlaeminck, 3-41-41.
5.—Wilfrid David, 3-41-46.
6.—Jan Janssen.
7.—Félice Gimondi.
8.—Roger Pingeon.
9.—Jean Claude Theilliere.
10.—Rini Wagtmans.
11.—Van Impe.
12.—Gandarias.
13.—Harrison.
14.—Poulidor.
15.—Aimar.
16.—Castelló.
17.—Vianelli.
18.—Delisle. (Todos en el mismo tiempo de David: 3-41-46.)
19.—Bellone, 3-42-9.
20.—Momeña, 3-42-19.
21.—Mascaró, 3-42-25.
22.—Galdós, 3-42-43.
23.—Van Neste, 3-43-31.
24.—Zimmermans, 3-43-45.
25.—Schutz, idem.
38.—San Miguel, 3-46-20.
64.—Manuel Galera, 3-54-56.
65.—López Rodríguez, idem.
66.—Ocaña, idem.
67.—Parurena, idem.
68.—Santamarina, idem.
69.—Gabica, idem.
70.—Pérez Francés, 3-56-48.
73.—Gómez Lucas, 3-58-4.
78.—Lazcano, 3-58-10.
80.—Gómez del Moral, idem.
94.—Mendiburu, idem.
109.—Nemesio Jiménez, 3-59-2.
En el transcurso de esta etapa han abandonado los corredores Jean Jourden (Francia) y René Pignen (Holanda).
DE LA GENERAL
1.—Eddy Merckx, 28-4-4.
2.—Rudi Altig, a 23".
3.—Jan Janssen, a 4'41".
4.—Félice Gimondi, a 4'50".
5.—Ex aequo: Raymond Poulidor y Franco Vianelli, a 4'56".
7.—Roger de Vlaeminck, a 5'5".
8.—Ex aequo: Roger Pingeon y Derek Harrison, a 5'6".
10.—Wagtmans, a 5'15".
11.—David, a 5'43".
12.—Delisle, a 5'44".
13.—Letort, a 6'5".
14.—Grosskost, a 7'12".
15.—Ex aequo: J. Galera y Aimar, a 7'29".
17.—Gandarias, a 9'9".
18.—Van Springel, a 9'18".
19.—Schutz, a 10'13".
20.—Van Neste, a 10'28".
21.—Dumont, a 10'54".
22.—Balmanon, a 13'12".
23.—W. In'tven, a 13'17".
24.—Bellone, a 13'20".
25.—San Miguel, a 13'25.
26.—Momeña, a 13'36.
29.—Galdós, a 13'48".
38.—Ocaña, a 18'18".
40.—Castelló, a 18'49".
43.—Mascaró, a 21'17".
44.—Perurena, a 21'18".
47.—López Rodríguez, a 22'18".
53.—Mariano Díaz, a 23'35".
69.—Manuel Galera, a 27'37".
70.—Pérez Francés, a 27'39".
77.—Gómez del Moral, a 30'7".
80.—Santamarina, a 31'37".
81.—Gabica, a 31'52".
84.—Lazcano, a 33'39".
94.—Gómez Lucas, a 36'8".
105.—Jiménez, a 42'31".
POR EQUIPOS EN LA ETAPA
1.—Fagor, 11-5.
2.—Bic, 11-5-14.
3.—Kas, 11-5-57.
4.—Sonolor, 11-7-3.
5.—Peugeot, 11-7-19.
6.—Salvarini, 11-7-26.
7.—Flandria, 11-10-18.
8.—Faema, 11-10-43.
9.—Frimatic, 11-11-18.
10.—Molteni, 11-12-6.
11.—Mercier, 11-13-27.
12.—Mann, 11-15-1.
13.—Willem II, 11-18-54.
GENERAL POR EQUIPOS
1.—Salvarini, 86-3-51.
2.—Bic, 86-7-55.
3.—Peugeot, 86-10-37.
4.—Fagor, 86-13-58.
5.—Faema, 86-15-14.
6.—Frimatic, 86-20.
7.—Flandria, 86-20-38.
8.—Kas, 86-22-10.
9.—Molteni, 86-24-56.
10.—Mercier, 86-25-51.
11.—Willem II, 86-32-43.
12.—Mann, 86-35-22.
13.—Sonolor, 86-49-15.
MAILLO VERDE
1.—Merckx, 59 puntos.
2.—De Vlaeminck, 57.
3.—Janssen, 54.
4.—Basso, 52.
5.—Altig, 51.
La prima de la progresividad ha sido ganada por el francés Theilliers, que ha adelantado cuarenta y dos puestos: del 83 al 41.
La prima de la combatividad ha sido adjudicada a Rudi Altig, de Alemania occidental, a quien el jurado le concedió trece puntos.
Se ha impuesto una multa de 50 francos y treinta segundos de penalización al corredor francés Desire Letort, por reavituallamiento antireglamentario.
La prima de la elegancia ha sido otorgada a Roger de Vlaeminck, de Bélgica.
La prima a la amabilidad ha sido concedida a Andre Zimmermans.



BUENOS DIAS, DON FLORENTINO

Por CARMELO MARTINEZ

En un día cualquiera, ni me hubiera dado cuenta. En un día cualquiera, las declaraciones de Florentino Pérez Embid, director general de Bellas Artes, me las hubiera saltado a la torera, por este maldito ritmo de trabajo de un país como el nuestro, que no sabe disciplinar el trabajo porque no sabe pagarlo. Pero era domingo.

El domingo es un día en que uno se lee todo lo que le echen, todos los periódicos, todas las revistas y, puestos a poner, hasta el suplemento del "ABC". Y allí estaba don Florentino, al que yo tengo cierta simpatía—aunque me encuentre ideológicamente tan lejos de él como de la Luna—, porque este nataluz de Huelva, nacido en Aracena, que es sin quiza el pueblo más bonito de España, lleva el buen humor junto a la Historia: junto a la Historia de los Descubrimientos, que es su cátedra, aunque los onubenses se enfaden alguna vez si le oyen descubrir que es sevillano, desganándose con una frase un trozo de serranía.

Desde este domingo, mi simpatía por don Florentino ha subido un entero. Porque don Florentino, al contarme el horario de su vida a mi compañero Martín Gómez Santos, tras exponerle que se levanta a las nueve y media, le dice con mas tranquilidad que "el Guerra" que "aparece en el Ministerio a las once y media o co-

sa así" hasta las dos y media, y que por la tarde procura dar un paseo después de comer o charlar con alguien. "Pero a las cinco o las seis ya estoy otra vez en el potro de la rutina burocrática." El resto, que cena en su casa habitualmente, y que desde las once a las dos de la mañana lee, piensa o trabaja en su cuarto, forma parte de los datos de ese horario de Pérez Embid.

Mi simpatía por don Florentino ha subido un entero, ya lo he dicho. Porque si uno ya sabía que algunas personas felices empezaban a trabajar a las once y media o cosa así, la verdad es que un hombre público ha de tener mucha personalidad para tener el safo de contárselo a los demás tan tranquilo, tan feliz y tan plácido. Mas aún cuando ese hombre es un Director General, un funcionario.

En el fondo de mi corazón, quizá yo piense que es un Director General, y no otros que tienen la desfachatez de citarme a ventilar un asunto a las nueve en punto de la mañana, e incluso antes en alguna ocasión, lo que le obliga a uno a salir a la calle cuando ni siquiera han abierto el kiosco de periódicos ni el estanco.

En el fondo de mi corazón, yo estoy con el horario de don Florentino, entre otras razones porque nunca se me ha ocurrido nada extraordinario a las nueve de la mañana, porque sigue con el vicio de trabajar de noche, hasta las cuatro, las cinco, que es hora para las ideas en calma y en silencio, sin mas perturbación que el golpe de un chuzo o la ráfaga de unos faros frente a mi ventana.

En el fondo de mi corazón, sin duda, yo estoy con don Florentino porque me gusta irme a la cama cuando me avisa el primer gresiray de pájaros y entra el frescor del día, y me parecería estupendo levantarme allí por la media mañana, cuando ya a todo el mundo se le hubiese quitado el mal humor de su madrugada.

Sin embargo, temo por don Florentino, este hombre exquisito, que—como se narra en la misma entrevista—sólo tenía en su mesa de despacho del Ministerio unos claveros y una agenda. Estoy convencido de que él tiene su ordenada y perfecta organización para que todo funcione desde tres horas antes, cuando se ponen al trabajo los demás en su Departamento, pero me inclino a pensar que no le van a perdonar que llegue a las once y media o cosa así y que le diga.

De todos modos, quede aquí mi admiración de que un hombre que es un europeo de vocación proclamada haya sabido saltarse a la torera la esclavitud del horario de Europa, que algunos tipos nefastos se empeñan en meterlos a los españoles con calzador. Desde mi soñado medio día para despertar con las ideas claras, y que quizá me llegue cuando pueda ser importante, yo le envío mi cordial saludo: Buenos días, don Florentino. (PYRESA)

ARGELIA NECESITA MEDICOS

Muchos abandonaron el país con la revolución

Argelia, como tantos países de Africa que han sufrido, en carne viva una revolución, y subsiguientemente serios problemas de toda índole, padece en la actualidad de una absoluta falta de médicos. Doctores franceses—y muchos argelinos—abandonaron el país inmediatamente después de la revolución, buscando nuevos horizontes y mejores oportunidades profesionales. Equipos médicos y sanitarios de las cinco partes del mundo—pero siempre en número insuficiente—se esfuerzan en colaborar con las autoridades locales en su lucha contra la enfermedad, atendiendo como pueden hospitales, clínicas y dispensarios.

EL HOSPITAL CIVIL DE TELAGH

En una pequeña localidad de Orán—a tres horas escasas de la capital, en automóvil—está enclavado el hospital civil de Telagh, dirigido por el doctor William Redman, de nacionalidad norteamericana. Este centro sanitario se ve obligado a atender a una población de setenta y cinco mil almas. El hospital es un modesto edificio de un solo piso, tiene cabida para treinta camas—ni una más ni una menos—y los medicamentos e instrumental quirúrgico

de que dispone son precarios e insuficientes. La mayoría de los pacientes que a él acuden pertenecen a tribus nómadas lo cual crea extraordinarias dificultades a la hora de hacer el historial clínico de los enfermos, cuyo tratamiento nunca puede ser regular.

El doctor Redman tiene a su cargo, amén del hospital, nada menos que diez dispensarios repartidos por el amplio distrito que cae bajo su jurisdicción médica, lo cual le obliga materialmente a multiplicarse, enfrentándose, además, con problemas aún más graves que los que se le plantean en el hospital. La labor que está realizando este profesional de la medicina, lejos de su patria y sus deudos, es magnífica. Hombre de edad mediana, anguloso, aplomado, dotado de extraordinario "ojo clínico", confiesa: "Un buen médico ha de estar siempre donde sea más necesario, supeditando a su profesión su familia y sus comodidades, si es necesario."

PROBLEMAS EXTRAPROFESIONALES

Al doctor Redman se le plantean problemas extraprofesionales, como si tuviera pocos en el hospital y en los dispensarios. Algunos nativos que no pueden ser atendidos



Mujeres musulmanas, tradicionalmente veladas, aguardan—separadas de los hombres—para ser trasladadas al hospital de Telagh, a tres horas de Orán.—(Foto PYRESA.)

por falta material de tiempo y disturbios que en ocasiones reaccionan con la violencia que les es connatural y que define su turbulenta manera de vivir. Y provocan algarrá-

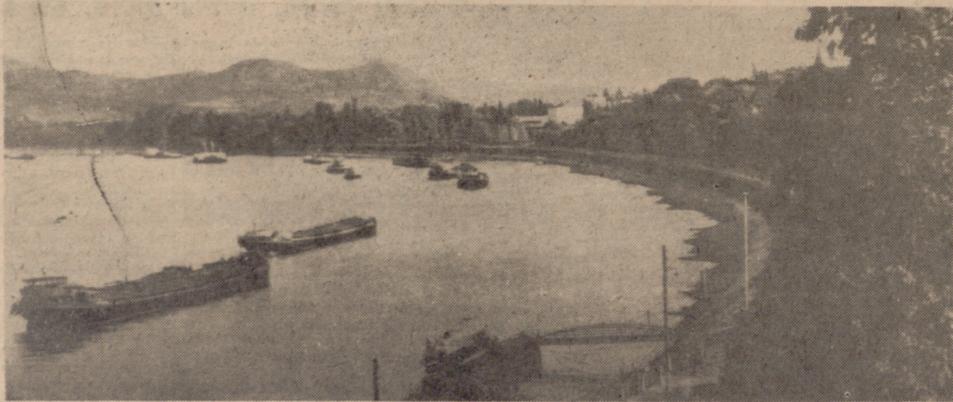
das y disturbios que en ocasiones reaccionan con la violencia que les es connatural y que define su turbulenta manera de vivir. Y provocan algarrá-

das y disturbios que en ocasiones reaccionan con la violencia que les es connatural y que define su turbulenta manera de vivir. Y provocan algarrá-

DE «ALDEA FEDERAL», A GRAN CIUDAD

BONN AFIANZA SU CAPITALIDAD PROVISIONAL

Un voto (el de Adenauer) decidió su carácter de capital federal en 1948



Vista del Rin, con el Parlamento federal y las siete montañas al fondo.

Por ALBERTO CRESPO
(Corresponsal de PYRESA)

— II —

Hay una leyenda en la que se cuenta cómo Bonn se convirtió en la capital provisional de la recién nacida República Federal por un solo voto de diferencia sobre Francfort. La misma leyenda asegura que aquel voto fue el del doctor Adenauer, que prefería Bonn a cualquier otra ciudad, no sólo por su condición de ruano, sino porque tenía una hermosa casa a ocho o diez kilómetros de aquí en Rhoendorf, a la otra orilla del Rin, en la que quería vivir hasta su muerte, como así sucedió.

Efectivamente Adenauer era propietario de una casa blanca en una ladera verde sobre el pueblito de Rhoendorf, con un jardín lleno de rosales que cuidaba personalmente y un espacio para jugar a los bolos. Junto a la política, estas parecían sus dos pasiones dominantes: cultivar rosas y jugar a los bolos en la variante que los italianos llaman "le bocce". La leyenda cuenta también que se construyó la casa de Rhoendorf con el importe de la indemnización que le correspondió al ser designado de Alcalde de Colonia por los aliados "por incapacidad". Es universalmente sabido que esta "incapacidad" no le impidió hacer llegar a la Cancillería federal y cumplir con brillantez, habilidad y eficacia la difícil misión de jefe de Gobierno a lo largo de catorce o quince años. De hecho, el viejo Adenauer le dio a la República Federal el derecho de soberanía nacional y la independencia y consiguió para el país el respeto del mundo, después de haber conseguido para los propios alemanes occidentales un nivel de vida envidiable.

Yo no he encontrado en ningún sitio la confirmación de esta leyenda, sobre todo la parte que se refiere a aquel voto solitario—el de Adenauer—que le dio a Bonn la mayoría sobre Francfort.

Cuando quedaron unificadas las tres zonas occidentales de ocupación—la norteamericana, la británica y la francesa—y los aliados decidieron constituir con ellas, de acuerdo con los alemanes, un Estado alemán, democrático, soberano e independiente, se planteó automáticamente el problema de la capitalidad. Descartado Berlín por razones obvias, ¿qué hacer? En todo caso, Bonn no llegó a la capitalidad de golpe, sino por etapas. La primera noticia que hay de ella es la reunión en

Bonn, el día primero de septiembre de 1948, del Consejo Parlamentario, es decir, del grupo de hombres eminentes elegidos por la población de la Alemania Occidental para darle al nascente Estado una Ley Fundamental o Carta Constitucional, similar por su estructura normativa a una Constitución, pero sin este nombre, que quedó reservado al documento constitucional válido para todo el pueblo alemán después de la reunificación.

La reunión en Bonn del Consejo Parlamentario—o, mejor, la elección como lugar de reunión—fue decidida por los Estados federados—"Länder"—, que ya gozaban de autonomía federativa. De los jefes de Gobierno de los "Länder", ocho votaron por Bonn, dos por Karlsruhe y uno por Cella. Por lo tanto, a Bonn vinieron, el primer día de septiembre de 1948, los sesenta y cinco "Padres" de la Ley Fundamental.

Era entonces Bonn, como tantas otras ciudades alemanas, un montón de ruinas. El alojamiento de los sesenta y cinco miembros del Consejo Parlamentario, de sus asesores y secretarios planteó un problema de difícil solución. ¿Como encontrar locales para oficinas, habitaciones de hotel y una sala amplia para las reuniones plenarias del Consejo?

Naturalmente, Bonn, ante el altísimo honor que se le otorgaba, echó el resto. Fueron habilitados los locales necesarios para oficinas, surgió personal auxiliar competente, brotaron de los escombros máquinas de escribir en buen uso y los sesenta y cinco "Padres" de la todavía "non nata" Ley Fundamental encontraron acomodo en habitaciones de hotel y en casas particulares. Para su trabajo de conjunto, el Ayuntamiento cedió el inmenso vestíbulo del Museo Koenig de Historia Natural. Así la Carta Constitucional, con sus 146 artículos y sus infinitos subtítulos, nació tras una gestación de ocho meses en un ambiente de austeridad científica bajo la mirada inmóvil y estática de dos jirafas disecadas.

EL TEMA DE LA CAPITALIDAD

Redactada la Ley Fundamental, el Consejo Parlamentario, ante las dos jirafas del Museo Koenig, abordó el tema de la capitalidad del nuevo Estado. Después de mucho discutir, el Consejo decidió, el 10 de mayo de 1949, que Bonn sería la sede provisional de los órganos del Estado. Bonn ganó la votación con apuros: treinta y tres votos a su favor contra veintinueve favorables a Francfort.

Pero unas semanas más tarde, al reunirse el primer Par-

lamento Federal en la Academia de Pedagogía—un edificio alargado y feo, en el que entran las aguas del Rin en las crecidas de primavera—, el partido socialdemocrático resucitó la cuestión de la capitalidad. Los socialistas preferían que la capital provisional fuese Francfort, ciudad de mas empuje y con tradición socialista y protestante, mientras los demás grupos parlamentarios se inclinaban por Bonn, ciudad mas pequeña, de menos empuje, católica y de tendencia conservadora. En aquella ocasión las discusiones en el Bundestag, a veces muy violentas, entre partidarios de Francfort y defensores de Bonn llegó a apasionar al país, aunque no a dividirlo, que ya lo estaba bastante. Al fin, puesta a votación la cuestión de la capitalidad, el Parlamento ratificó por 200 votos contra 176 la resolución tomada por el Consejo Parlamentario el 10 de mayo de 1949. Definitivamente, Bonn sería la capital provisional de la República Federal. Había ganado tres batallas.

La primera, al acoger en septiembre de 1948 al Consejo Parlamentario por decisión mayoritaria de los "Länder"; ocho votos a Bonn, dos a Karlsruhe y uno a Cella. La segunda, al inclinarse a favor de Bonn el Consejo Parlamentario, el 10 de mayo del año siguiente, por treinta y tres votos contra veintinueve a Francfort. La tercera, al ratificar el Parlamento Federal la decisión del Consejo Parlamentario, el 3 de noviembre de 1949, por 200 votos contra 176. Sin duda, Bonn llegó a la capitalidad con todo derecho y no como asegura la leyenda anónima, por el voto del doctor Adenauer.

Aunque al principio se le dio el carácter de provisional a la elección de Bonn como capital de la República Federal, su

(Pasa a la página novena)

GUIA DE EXCEPCION



WASHINGTON.—Julie Nixon Eisenhower, en función de guía, explica a un grupo de visitantes de la Casa Blanca los detalles y pormenores de dicha mansión presidencial. Julie desempeñará este cargo con carácter voluntario. — (Telefoto Upl-Cifra).

De de a Or D E realit "Breve cional subtitl Hayona ca" (U Inter Dist r Movim ser un de la Lases sistema remite sino la esta e profun para la tución cional c o m o s ideolog del gru E N Fa co la ena ción d constit el extr en las predom político esfuerz mejo nuns in res u agudo socioló alica e in v a s nrestr dantes rios d riadore gos y Consti han si grupo der no to de ideolog bre un éula e día, flo te en L A b de a res no tener u presivo todo e en el a mocrac España ciones dando miento culmine tras 1931 que protes nandez de la r el proc ción d ITA MA ES Los d siguen PASADE Upl.—Los norteamer ploración a fectante de un me para que pe determinar haber vida.